INDUSTRIAL CYLINDER HEATED DRYING IRONERS

ROLLER DIAMETER 350, 500 mm

IRONERS WITH INSERTION WIDTH:

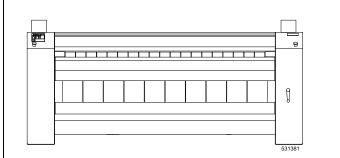
1400 mm 1600 mm 2000 mm

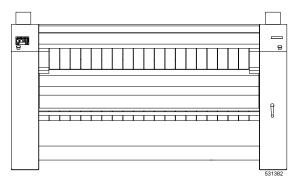
2500 mm

3200 mm

IRONERS WITH FRONT / REAR DELIVERY WITH FOLDER OR WITHOUT FOLDER WITH INSERTION WIDTH:

2000 mm 2500 mm 3200 mm





ORIGINAL INSTALLATION, MAINTENANCE AND USER'S MANUAL

508818 J Publication date: 1 May 2012

1. CONTENT

1. CONTENT	1
2. WARNINGS AND LABELS	2
2.1. LABELS	2
2.2. IRONING INSTRUCTIONS	3
2.3. INCORRECT USE OF THE MACHINE	3
2.4. INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE, ADJUSTMENT AND SAFETY OF PEOPLE	4
3. SYMBOLS ON CONTROL PANEL	5
4. OPERATING INSTRUCTIONS	6
4.1. STARTING UP	
4.2. SWITCHING ON THE POWER	6
4.3. PROGRAM SELECTION	6
4.4. START OF IRONING	
4.5. PROCESS OF HEATING	
4.6. IRONING	
4.7. FOLDING	
4.8. CHANGE OF THE PROGRAM DURING IRONING	
4.9. FINISH OF IRONING	
4.10. HOW TO PROCEED FAILURE MESSAGES	
4.11. EMERGENCY STOPPING OF THE MACHINE	
4.12. REMOVING OF STUCK LINEN	
4.13. ELECTRIC POWER FAILURE	
5. TABLE OF ERROR CODES, MESSAGES AND TROUBLESHOOTING	9
5.1. TROUBLESHOOTING	9
5.2. ERROR MESSAGES	
5.3. HOW TO SOLVE ERROR MESSAGES	
5.4. TABLE OF ERROR MESSAGES	
5.5. EXPLANATION OF ERROR MESSAGES	9

2. WARNINGS AND LABELS

TO MINIMIZE THE RISK OF FIRE, INJURY BY ELECTRIC SHOCK OR SERIOUS INJURIES TO PEOPLE OR PROPERTY DAMAGE, PLEASE READ AND FOLLOW THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

- This version is the original version. Without this version, the instructions are incomplete.
- Before installation, operation and maintenance of the machine read carefully the complete instructions, i.e. this "Installation, maintenance and user's manual", "Programming manual" and "Spare parts manual". The Programming manual and Spare parts manual are not delivered with a machine by default. You shall ask the supplier / manufacturer to obtain Programming manual and Spare parts manual.
- Follow the instruction written in manuals and keep the manuals in a proper place by the machine for later use.
- Do not bypass the instructions stated in the instruction manual, and warnings on the labels. Follow all basic and valid safety instructions.
- This machine can not be operated by children. Before turning the machine "ON", make sure that there are no people or animals present in or around the machine. Do not use the machine with its parts damaged, loose and covers opened or missing. Do not tamper with the machine's control. The version OPL (without) coin meter is designed for qualified operators.
- When Ironing, tuck away any loose clothing (ties, bracelets, necklaces and long hair.)
- Do not insert into the machine any materials which are flammable or explosive. Do not store flammable materials around the machine. Keep the top of the machine clean, without the presence of flammable materials, and once a day remove the dust from the ventilation filter. Vapours produced by the machine must be ventilated out of the room.
- Do not Iron when the safety bar for finger protection is damaged, broken or missing.
- Use protective gloves when handling the Ironed laundry.
- Sound pressure level does not exceed 70 dB(A).

FOR GAS HEATED VERSION

- Turn off the main Gas supply when discovering a gas leak from the machine. Ventilate the premises. do not turn on any electrical devices, do not smoke, do not use open flame and call the maintenance.
- Do not eliminate nor change settings of the underpressure switch(es), safety thermostat, primary air suction and all factory preset devices.

FOR STEAM HEATED VERSION

– Turn off the main Steam supply when discovering that steam is leaking from the machine, and call the maintenance.



WARNING!

Always disconnect the machine from the electrical supply before attempting any service. The machine is out of tension if the main plug is taken out or when the main supply is disconnected. When the main switch is turned off the inlet terminals of the machine main switch are still under current!

2.1. LABELS

Emergency stop button



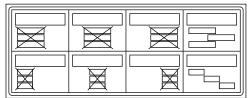
electric device

Warning, dangerous electric current,

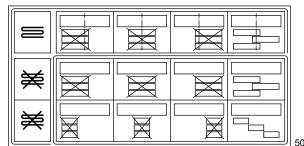
Do not touch the area after the machine has been heated up

Do not insert hands into marked area when handling the laundry

Wrong and correct distribution of linen on the machine inserting belts:



Ironer. Ironer with front/rear deliverv



504 742B

Ironer with front/rear delivery with folder. without folder

2.2. IRONING INSTRUCTIONS

The machine is designed for ironing flat linen (bedroom linen, table cloths, towels, dish towels, handkerchiefs and other flat linen), made out of flax, cotton, wool, silk, polyacrilyc and polyester fibres. Moreover, the machine with front/rear delivery with folder is intended for length folding, as far as the linen dimensions enable at least one length fold. The manufacturer does not carry any responsibility for damaged linen due to improper ironing procedures.

The machine is not designed for the ironing of linen which contains parts made out of metal, plastic, glass fibres or rubber foam. Only linen with a residual moisture of 40±10% can be inserted into the Ironer. The Ironer will perform the final drying. It is necessary to spin or pre dry linen with a higher residual moisture. Before Ironing, sprinkle with water linen that is too dry otherwise over dried linen can stick on ironing belts and ironing rollers at machines with front/rear delivery with folder. The linen must be properly rinsed. Not following this instruction may lead to yellowing of linen and deposits of washing agents and dirt. The linen must be sorted according to its type and wash temperature. It is necessary to empty out the pockets, and remove foreign objects like nails, pins, screws and so on, to avoid damage to the linen and the machine.

Clean the dust filter daily:

Remove the cover(s) of dust filter(s) of the (cold) machine and take off the filter. Check the filter condition
and remove dust from it. Put the cleaned filter back and close the cover.

Place the linen on the feed belt alternatively between right and left, or gradually from left to right, so that the roller is evenly loaded during heat transfer.

Warning for ironer with front/rear delivery with folder: only that linen will be folded, which goes through the middle of ironing roller.

Place laundry with buttons face up (buttons up) so that the buttons can get pressed into the roller cover.

Be careful when ironing synthetic materials, so that they do not get stuck to the roller.

Never leave the linen in the machine.

Minimal fluctuations in the temperature can be influenced by a well skilled operator, who, depending on the type of ironed linen and its residual humidity, changes the set temperature and the ironing speed on the control unit. To get the maximum output from the Ironer, it is recommended to:

- avoid temperature decrease by correct ironing procedure
- try to iron fluently and smoothly.
- lower the amount of time when there is no ironing being done when the temperature is at the working level.
- group together linen according to the material, fibre type or residual moisture.
- adjust the ironing speed and temperature to the specific needs of each ironing.

2.3. INCORRECT USE OF THE MACHINE

THIS MACHINE WAS DESIGNED FOR INDUSTRIAL IRONING AND DRYING OR ALSO FOLDING OF LINEN WASHED IN WATER.

ANY OTHER USE WITH OUT THE MANUFACTURER'S WRITTEN CONSENT WILL BE UNDERSTOOD AS INCORRECT USE OF THE MACHINE.

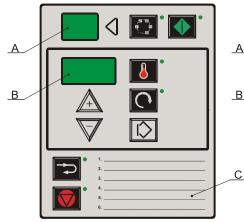
- Do not use the reverse action for any other purpose than to free a person or a caught object.
- Do not iron linen whose structure prevents the retention of moisture.
- Do not iron with out alternatively placing the linen on the right and left side.
- Do not turn off the power supply to the machine if the machine's temperature is higher than 80°C, except in exceptional situations.
- When ironing small pieces, do not leave a lot of space between the pieces along the entire length of the roller.
- Do not run the machine at top speed during heating and cooling of the machine.
- Do not stop the machine if the ironing belts are not completely dry. Do not iron below 80 degrees C, to avoid oxidation of the roller.
- Do not insert into the ironer linen which contain objects whose hardness can damage the roller surface or the belts.
- Do not iron synthetic fibres at high temperatures.

2.4. INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE, ADJUSTMENT AND SAFETY OF PEOPLE

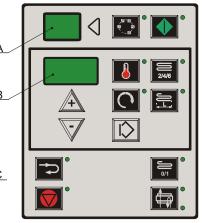
Some important information for the usage of the machine are not (or only partly) mentioned in this User's Manual. You can find missing information in Installation and Maintenance manual, which is delivered with the machine. References to "Installation and Maintenance manual" according to norm EN ISO 10472-1(-5):

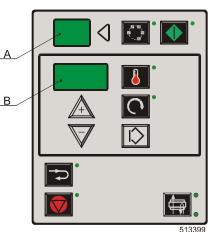
- 1. Information about providing User's manual
- 2. Range of machine use and limitation
- 3. Maintenance and adjustment
- 4. Description of qualities for ventilation
- 5. Covers
- 6. Defects, cleaning and maintenance
- 7. Heat risks
- 8. Exhaust
- 9. Handling, Installation
- 10. Change of pad of pressure roller
- 11. Places of grip

3. SYMBOLS ON CONTROL PANEL



Control panel of ironer





Control panel of ironer with front/rear delivery with folder

Control panel of ironer with front/rear delivery without folder

Fig. 3.A. Control panels

- A = Upper display for version OPL displays number of program, for version with coin meter displays remaining time
- B = Lower display displays temperature, speed and for ironer with front/rear delivery with folder also number of folds or the fold width
- C = Plug-in label see "Programming manual



START – for starting the ironer



PROGRAM SELECTION (only OPL)

 for selection of ironing program, at ironer with front/rear delivery with folder also folding



REVERSE OPERATION (only OPL)

for stopping the ironer
 for starting the reverse operation



AUTOMATIC FINISH OF IRONING

 (version OPL): for cooling the machine down and automatic stop
 (version with coin meter): for stoppage the feeding belts and turning the heating off
 for confirmation of failure messages



TEMPERATURE (only OPL) – for displaying / setting-up the temperature



SPEED (only OPL) – for displaying / setting-up the speed



PLUS, MINUS (only OPL) – for increase / decrease of value



PROGRAM SAVING (only OPL) – for saving pre-set parameters to memory

IRONER WITH FRONT/REAR DELIVERY WITH FOLDER HAS ADDITIONALLY THESE BUTTONS

FOLDING WITH CONSTANT NUMBER OF FOLDS

 for selection of folding with constant number of folds



for setting the number of folds

FOLDING WITH CONSTANT WIDTH OF FOLDS



- for selection of folding with constant width of folds
- for setting the fold width

FOLDING YES / NO

– for switch the folding on / off



DIRECTION OF DELIVERY



for selection of driving-out direction, valid also for ironer with front/rear delivery without folder

508928

Fig.3.B. Operator panel symbols

4. OPERATING INSTRUCTIONS

4.1. STARTING UP

Before the machine is started up for the first time, make sure that the machine is installed properly – see "Installation and maintenance manual". Check the condition of dust filter and other parts of the machine according to "Installation and maintenance manual".

4.2. SWITCHING ON THE POWER

Turn the main switch on the rear part of the ironer left stand to the position marked "I" - display will light up.

4.3. PROGRAM SELECTION

<u>Version OPL</u>: press the button "**SELECT**" for the program selection. Then you can increase the program number by the button "**SELECT**" or "+" and decrease by "-" on the upper display. Selected program will be read from the memory 2s after the last press of any of mentioned buttons (this avoids e.g. sudden changes of the speed when selecting program during the machine operation).

<u>Version with coin meter</u>: program selection is not available, the machine operates with one program only. Choose operation temperature according to the type of linen – see following table:

TEMPERATURE (°C)	MATERIAL
85	Polyacryl, Polyamid
110	Polyester, Cellulose
135	Silk
170	Wool
170	Cotton
175	Flax

4.4. START OF IRONING

<u>Version OPL</u>: press the button "**START**" – the machine is started, it means start of the roller drive, ventilator(s), heating and clutch of the feeding belts drive (when the machine is equipped with the clutch). <u>Version with coin meter</u>: insert necessary coins into the coin meter (at the same time the charged time of ironing in minutes is displayed) and press the button "**START**" – start of the roller drive, ventilator(s) and heating, but not the clutch of the feeding belts drive.

4.5. PROCESS OF HEATING

After the machine is started, it is necessary to wait for heating of ironing roller to needy temperature. At the same time, underpressure switches are checked before start of heating.

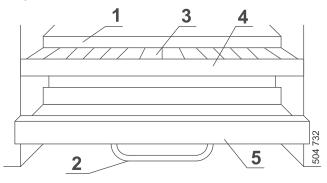
<u>Version OPL</u>: heating process is possible to watch on the lower display after pressing the button for temperature. <u>Version with coin meter</u>: end of heating process is signalized by discontinuous sound of buzzer. At that moment the charged time starts to decrease.

WARNING: if the customer tries to iron before end of heating (by inserting the linen under the finger guard), the charged time starts to decrease immediately and the buzzer sounds.

4.6. IRONING

<u>Version OPL</u>: ironing can be started as soon as the actual temperature reaches the value close to required value for particular type of linen. Check, if the cloth can be ironed and at which temperature. It is possible to modify the temperature value and speed value during the ironing process – see: "Programming manual".

<u>Version with coin meter</u>: ironing is possible to start as soon as the buzzer sounds – start the feeding belts by pressing the pedal. During ironing it is possible to extend the time of ironing by inserting another coins. One minute before time runs out, the buzzer is started (for 10 sec) to inform an operator about oncoming end of paid time.



You can stop and start feeding belts (fig. 4.6.A, pos. 3) by treading the pedal (2) for correct feeding of linen. If you feed the linen incorrectly, use the backstroke for its releasing.

THIS OPERATION CAN BE EXECUTED ONLY FOR TIME NECESSARY FOR TAKING THE LINEN OUT.

Fig. 4.6.A

<u>Version OPL</u>: you can stop the machine by pressing the button for the reverse operation. Second press of the button will cause rotating of the roller in reverse direction for a limited time. You can extend the time of reverse operation by another press of the button.

Version with coin meter: you can start the backstroke by pushing the finger guard, fig. 4.6.A, pos.1.

Dry and ironed linen comes back to the trough, fig. 4.6.A, pos.5 and can be folded immediately.

<u>VERSION OPL</u> : PRESS THE BUTTON FOR AUTOMATIC FINIS LONG ENOUGH BEFORE INTERRUPTION OF THE LINEN FEEDING INTO THE MACHINE DURING IRONING, SO THAT THE ROLLER OVERHEATING WOULD NOT OCCUR.	SH OF IRONING	
	Fig. 4.6.B	504 733

☆ WARNING! (VERSION OPL) IN CASE OF ENDANGERING OF PERSONS' SAFETY STOP THE MACHINE BY PRESSING THE EMERGENCY STOP OR FINGER GUARD.

4.7. FOLDING

Only for the ironer with front/rear delivery with folder.

Folding is executed on the basis of program parameters and according to measured length of previous linen. Therefore the first ironed piece after switching the machine on or after a program change can be folded incorrectly or may not be folded at all.

To reach good results of folding it is convenient to sort the linen according to its size before ironing.

For correct function of the folder it is necessary to leave a space min. $15 \div 20$ cm (depending on speed of ironing) between individual pieces, otherwise several pieces can be folded together.

While ironing the linen which is more narrow than the roller width, it is necessary to lay the linen alternately on the left and on the right edge, so that the edges of ironing roller would not overheat. If the linen is more narrow than half of the machine width, it will not be folded!

4.8. CHANGE OF THE PROGRAM DURING IRONING

Is executed equally as before start of ironing - see chapter 4.3. (version OPL).

4.9. FINISH OF IRONING

<u>Version OPL</u>: is necessary to execute by the button for automatic finish of ironing. After it is pressed, the heating is off and LED indicator next to this button starts blinking. When temperature drops bellow 80°C, the machine will stop completely. Only control system remains under voltage. Complete switch off the machine must be done by the main switch. Cooling the roller is possible to speed up by ironing of several pieces with moisture higher than 50%.

MARNING !

IF THE TEMPERATURE OF IRONING ROLLER IS HIGHER THAN 80°C, NEVER SWITCH THE MACHINE OFF BY THE MAIN SWITCH OR BY THE EMERGENCY STOP OR BY FINGER GUARD! DANGER OF DAMAGE OF IRONING BELTS!

<u>Version with coin meter:</u> when the charged time is out, the heating turns off and the machine will change to cool down regime. As soon as temperature drops bellow 80°C, the machine will stop completely automatically. During cool down time it is possible to restart normal ironing if you press the button Start and insert more coins (see 4.4. Start of ironing).

4.10. HOW TO PROCEED FAILURE MESSAGES

Failure message appears on the lower display as a number (001 - 999). At the same time "Er" is displayed on the upper display, in some cases additionally the siren starts whistling. When it is possible, the ironer goes on operating even if a failure occurs, but the heating is switched off.

⚠ WARNING !

IF THE IRONER STOPS AT TEMPERATURE HIGHER THAN 80°C, IT IS NECESSARY TO ENSURE COOLING DOWN THE IRONING ROLLER BY WET LINEN, USING THE MANUAL CRANK.

It is possible to delete the failure message and silence the siren by press of the button for automatic finish of ironing. For version with coin meter also by pressing the button **"START**". If the failure state still remains, the failure message will occur again after 30s.

More details - see "Programming manual".

4.11. EMERGENCY STOPPING OF THE MACHINE

Version OPL:



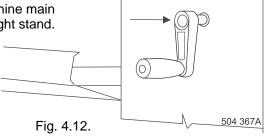
If the operator's safety or health is in danger, it is possible to stop the machine 508930 by pressing the "emergency stop", fig. 4.11., on the ironer's stands or pushing the finger guard fig.4.6.A., pos1.

WARNING! IMMEDIATELY AFTER CAUSES OF THE MACHINE STOPPAGE HAVE BEEN SOLVED, REMOVE LINEN FROM THE MACHINE AND COOL DOWN THE ROLLER BELOW 80 BY TURNING IT MANUALLY OR BY THE MACHINE DRIVE. FIRE HAZARD!

4.12. REMOVING OF STUCK LINEN

In case that linen has stuck in the machine, turn off the machine main switch and use the crank which is placed on the machine right stand. Lift the crank off and push in the opening. When turning, press the crank towards the stand.

After the linen is free, loosen the crank and tip back to the original position.



A WARNING ! THE CRANK CAN CAUSE PERSONAL INJURY IF IT IS PUSHED AND ROLLER IS IN REVERSE OPERATION!

4.13. ELECTRIC POWER FAILURE

WARNING! IF THE ROLLER TI

IF THE ROLLER TEMPERATURE IS HIGHER THAN 80°C, IT IS NECESSARY TO TURN THE ROLLER (USING THE CRANK OR THE MACHINE DRIVE) TO COOL DOWN THE MACHINE. FIRE HAZARD!

When using the crank, see the chapter 4.12.

After the power supply is restarted, it is possible to start the machine immediately.

<u>Version with coin meter</u>: if the roller temperature is higher than 80°C after power supply restart, it is necessary to press the button "Start" – by this the ironing roller drive is started, which avoid damage of ironing belts (it is no need to insert any coins). When temperature drops bellow 80°C, the machine will stop automatically.

5. TABLE OF ERROR CODES, MESSAGES AND TROUBLESHOOTING

5.1. TROUBLESHOOTING

Control system ensures complete control of the ironer. When a failure occurs, the machine will go automatically to safety state.

5.2. ERROR MESSAGES

It a failure occurs, the control system displays an error message and the siren will whistle discontinuously in some cases.

5.3. HOW TO SOLVE ERROR MESSAGES

Find appropriate error message in manual.

Error message can be delete by pressing the button for automatic finishing of ironing.

5.4. TABLE OF ERROR MESSAGES

No.	Error message	Machine operation
001*	Temperature of ironing roller is higher than 200°C	Machine operates normally, heating is OFF
	Temperature of ironing roller is higher than	Machine is stopped, it is possible to start it by
002*	80°C and roller does not rotate	the button "Start"
003	Overloading of motor(s) of ventilator(s)	Machine changes to mode of automatic finishing of ironing
004	Short circuit of temperature sensor	Machine goes on operating, heating is OFF. Stopping the machine is possible only by the main switch.
005*	Disconnection of temperature sensor	Machine goes on operating, heating is OFF. Stopping the machine is possible only by the main switch.
006	Failure of drive	Machine is stopped
007	Underpressure switches are off (gas heating only)	Machine is operating, heating is OFF
008	Failure of burner ignition (gas heating only)	Machine is operating, heating is OFF
009	Crank for manual rotation of ironing cylinder is pushed	Machine is stopped
010	Lifting up the trough (only machines with ironer with front/rear delivery)	The machine operates normally, direction of balancing is switched forward, speed is reduced to minimum
011	Failure of underpressure switches	Machine is operating, heating is OFF
012	Wrong function of safety bar	Machine control is blocked, machine can be switched off only
013	Defective speed sensor (IF machines only)	Machine is running without folding
255	See error No. 005	-
*	and is accompanied with discontinuous sound of	

* = Message is accompanied with discontinuous sound of siren

5.5. EXPLANATION OF ERROR MESSAGES

IMPORTANT!

TECHNICAL REPAIRS OF IRONER CAN BE EXECUTED ONLY BY TECHNICIANS WITH APPROPRIATE KNOWLEDGE OF THE MACHINE.

ERROR 1: TEMPERATURE OF IRONING ROLLER IS HIGHER THAN 200°C

Error is detected by temperature sensor. For higher safety the machine is equipped with separate safety thermostat, which disconnects heating when temperature exceeds 210°C.

CAUSE:

1. Interruption of ironing when temperature of ironing roller is high (180°C)	Wait until the machine cools down, or cool it down by ironing of wet linen (use some old linen as it can be damaged by the high temperature)
2. Failure of electrical installation	Professional servicing is necessary
3. Interruption of temperature sensor (displayed temperature is 255°C)	Change temperature sensor, check the connection of the sensor

ERROR 2: TEMPERATURE OF IRONING ROLLER IS HIGHER THAN 80°C AND THE ROLLER IS NOT ROTATING

Rotation of ironing roller is evaluated on the basis of signal from frequency inverter. If the roller stops due to any cause (it means either on purpose, e.g. by the button for reverse operation, by pushing the crank or safety bar, or due to failure), then after 5s the siren starts whistling to warn about danger - burning of ironing belts.

CAUSE:

1.Pressing the button for reverse operation	Press the button again for starting the reverse operation or press "Start" again to start the normal operation.
2. The crank for manual rotating of the roller was pushed	Start the normal operation by the button "Start". When it is not possible, check, whether the crank is not jammed in the insertion position, or the micro switch got jammed on the crank (inside the stand).
3. The safety bar was pushed	Start the normal operation by the button "Start".
4.Failure of drive	Switch the machine OFF and ON again. If it's not possible to start it even now, cool it down by wet linen and rotating the handle. After cooling the machine down below 80°C, repair the drive.

ERROR 3: OVERLOADING OF VENTILATOR(S) MOTOR(S)

The machine is equipped with one, and at length 250 and 320 cm with two ventilators for exhaust of evaporated humidity, or combustion gases from the gas burner. In motor winding of every ventilator there is placed bimetal that detects overheating of the winding.

CAUSE:

1. Mechanical failure of ventilator	Check ventilator(s).
2. Clogged exhaust pipeline	Check and clean exhaust pipeline.

ERRORS 4 AND 5: SHORT CIRCUIT / INTERRUPTION OF TEMPERATURE SENSOR

Temperature sensor of ironing roller is pushed on the roller approximately in 1/3 of its length and it is equipped with cable with silicone insulation, which withstands high temperatures of ironing roller without problems. When the failure occurs, the sensor must be changed (repair is not possible).

ERROR 6: FAILURE OF DRIVE

Failure of the drive is evaluated on the basis of signal from frequency inverter.

CAUSE:

1. Failure message of frequency inverter	Try to switch the machine OFF and ON again, or let the inverter cool down. If it doesn't help, look for error according to individual instruction for inverter.
--	---

ERROR 7: UNDER PRESSURE SWITCHES ARE OFF (GAS HEATING ONLY)

1 or 2 (according to width of machine) under pressure sensors detect correct function of combustion gases exhaust. If the combustion gases exhaust is weak and there is a danger of spreading combustion gases to the space around ironer, then under pressure switches will open and by this the gas valve gets closed and the burner will turn off.

CAUSE:

1. Clogged exhaust pipeline, dust in ventilator vanes, etc.	Check and clean the whole route of combustion gases exhaust.
2. Ventilator is not rotating at all.	Check motor of ventilator and electrical installation, see also error 003.

ERROR 8: FAILURE OF BURNER IGNITION (GAS HEATING ONLY 50 HZ)

Ironer is equipped with automatic electronic system for the burner ignition and the flame guarding. If the flame ignition is not successful, the system will bring out the error message. After confirmation this message by the button for automatic finishing of ironing, a new trial to ignite the burner will be executed.

CAUSE:

1. Gas supply is closed	Open the valve installed on the gas pipeline to ironer.
2. Defect gas valve (in the ironer stand)	Check the valve. Switching of the valve is accompanied by audible click.

3. Wrong function of mixer	Remove sieve of mixer and check, whether the jet is not clogged and whether the sleeve above jet is in correct height (see Maintenance manual).
4. Wrong position of ignition electrode	Check, whether the electrode is covered with flame when the burner is burning.
5. Defective ignition electrode	Check, whether the electrode glows.

ERROR 9: CRANK FOR MANUAL ROTATION OF IRONING CYLINDER IS PUSHED

To avoid injury when pressing the crank during reverse operation, the crank is equipped with a safety switch, which will stop the ironer when the crank is pushed. Then this error message is displayed.

CAUSE:

1.The crank is pushed	Release the crank and start the machine with "Start" button or start reverse operation
2.Micro switch on the crank stayed activated	Check the correct function of the micro switch

ERROR 10: THE TROUGH IS LIFTED UP (ONLY MACHINES WITH FRONT/REAR DELIVERY)

Position of the trough is monitored to avoid an access into the machine inner space during operation. If the trough opens during the machine operation, the error message is displayed and the machine changes to safety condition (direction of balancing is switched forward, speed is reduced to minimum). After the trough is closed, the error message is deleted, original speed as well as direction of balancing are reset.

CAUSE:

1.Trough is lifted up	Close the trough
2.Micro switch of trough position is damaged	Check the correct function of the micro switch

ERROR 11: FAILURE OF UNDERPRESSURE SWITCHES

The correct function of underpressure switches is checked during the machine operation. Before starting the machine by the button "START", the switches must be switched OFF. They must be switched ON within 10s after START. See failure 007.

CAUSE:

1. Failure in wiring	Check the correct wiring of switches
2. Defected underpressure switch	Check the switch correct function

ERROR 12: WRONG FUNCTION OF SAFETY BAR

When the machine is switched on, the correct function of safety bar is checked. In case of wrong function the error 012 is reported. The machine control is blocked and it is possible just to switch the machine off and eliminate the failure.

CAUSE:

1. Jammed bar or switch	Release the bar or switch
2. Damaged switch	Check correct function of the switch
3. Failure in connection	Check the correct switch connection
4. Incorrect version of software or programmer	The software version 1.40 or inferior must be used on machines made till June 2005, while the software version 1.42 or superior and programmer with revision E and superior must be used on machines which were made later.

ERROR 13: DEFECTIVE SPEED SENSOR

During the machine operation the correct function of speed sensor is checked. In case of incorrect function the error 013 is reported.

CAUSE:

1. Damaged sensor	Check the correct function of sensor
2. Wrong adjustment of sensor	Adjust distance between the sensor and rotating screen with teeth, so that the light indicator on sensor is blinking when the screen rotates. If the indicator is constantly ON, increase the distance, if it is constantly OFF, reduce the distance. If adjustment of diameter does not help, it is necessary to change the sensor.

Another problems and their troubleshooting - see "Installation and maintenance manual".

1. TABLE OF CONTENTS

1. TABLE OF CONTENTS	1
2. WARNING AND LABELS	
2.1. MACHINE SYMBOLS	4
3. TECHNICAL INFORMATION	5
3.1. IRONER USE	
3.2. MACHINE DESIGN	
3.3. NAME PLATE	6
3.4. IRONING MACHINE WITH ROLLER 35cm	6
3.5. IRONING MACHINE WITH ROLLER 50cm	10
3.6. IRONING MACHINE WITH FRONT/REAR DELIVERY	14
4. INSTALLATION	
4.1. MANIPULATION AND UNPACKING	
4.2. WORKSTATION REQUIREMENTS	20
4.3. MACHINE POSITIONING ON THE FLOOR	22
4.4. ELECTRICAL CONNECTION	-
4.5. EXHAUST SYSTEM	29
4.6. STEAM CONNECTION FOR STEAM HEATING	
4.7. GAS CONNECTION FOR GAS HEATING	
4.8. CONVERSION TO ANOTHER GAS	
4.9. MACHINE PREPARATION TO OPERATION	
5. MAINTENANCE AND ADJUSTMENTS	
5.1. SAFETY INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE	
5.2. CYLINDER	
5.3. UNSTICKER	
5.4. IRONING BELTS	
5.5. FEEDING BELTS / FEEDING TABLE	
5.6. PRESSURE ROLLER PADDING	
5.7. RIBBONS	
5.8. BEARING HOUSES	
5.9. CHAIN GEARS	
5.10. MANUAL DRIVE GEAR	
5.11. GEAR BOXES (FIG.5.11.A) 5.12. FILTERS	
5.12. FILTERS	
5.14. OUTPUT SYSTEM	
5.15. ELECTRIC INSTALLATION AND REPAIR	
5.16. FUSES	
5.17. SAFETY THERMOSTAT	
5.18. FREQUENCY INVERTER	
5.19. GAS INSTALLATION MAINTENANCE	
5.20. UNDERPRESSURE SWITCH - GAS HEATING	
5.21. LAUNDRY ROOM EARTH LEAKAGE TRIP	51

6. TROUBLE SHOOTING	52
6.1. INSUFFICIENT IRONING	52
6.2. FAILURES OF MACHINES WITH GAS HEATING	52
6.2. FAILURES OF MACHINES WITH GAS HEATING	52
6.3. IRONING CYLINDER	53
6.3.1. SHORT-TERM STANDSTILL, EVERYDAY IRONING CYLINDER MAINTENANCE	53
6.3.2. BURNISHED STEEL CYLINDER	53
6.3.3. BURNISHED CYLINDER WITH A HARD-CHROME LAYER	53
7. LISTS AND DIAGRAMS FOR MAINTENANCE	54
7.1. LIST OF ORIGINAL NON-INTERCHANGEABLE PARTS	54
7.2. LIST OF RECOMMENDED SPARE PARTS	55
7.3. RECORD OF CHECK AND CLEANING	56
8. PUTTING THE MACHINE OUT OF SERVICE	57
8.1. MACHINE DISCONECTION	57
8.2. MACHINE DISPOSAL	57
8.2.1. POSSIBILITY OF THE MACHINE DISPOSAL BY THE SPECIALIZED COMPANY	57
8.2.2. POSSIBILITY OF THE MACHINE DISPOSAL BY OWN POTENTIAL	57

2. WARNING AND LABELS

TO MINIMIZE THE RISK OF FIRE, INJURY BY ELECTRIC SHOCK OR SERIOUS INJURIES TO PEOPLE OR PROPERTY DAMAGE, PLEASE READ AND FOLLOW THE FOLLOWING INSTRUCTIONS:

- This version is the original version. Without this version, the instructions are incomplete.
- Before installation, operation and maintenance of the machine read carefully the complete instructions, i.e. this "Installation, maintenance and user's manual", "Programming manual" and "Spare parts manual". The Programming manual and Spare parts manual are not delivered with a machine by default. You shall
- ask the supplier / manufacturer to obtain Programming manual and Spare parts manual.
- Follow the instruction written in manuals and keep the manuals in a proper place by the machine for later use.
- If any problems or failures occur which you do not understand, immediately contact your dealer, serviceman
 or manufacturer.
- Do not bypass the instructions stated in the instruction manual, and warnings on the labels.
- Follow all basic and valid safety instructions and laws.
- The ironing machine is intended to be permanently connected to fixed wiring.
- The machine must be connected to the power, ground, ventilation and steam, gas supply according to the installation manual, in compliance with the local standards done by qualified technicians with proper authorization. The valid standards for connecting to the local power network (TT / TN / IT, ...) must be followed.
- The machine is equipped with frequency inverter. Do not change the parameters of the inverter.
 Doing so can cause serious injury, fire, machine damage, etc.
- Any changes concerning the installation which are not described in this Installation Manual, must be approved by the supplier or manufacturer. Otherwise, the supplier and manufacturer are not responsible for potential injuries to operators or for any damages.
- Do not operate the appliance when parts are broken or missing or when covers are open. The appliance
 must not be operated until the fixed guards are put correctly in place.
- Interventions into the machine functions are not allowed, and the manufacturer refuses any responsibility in such cases.
- Do not tamper with the machine's control.
- Do not store or spray flammable materials around the machine.
- Keep the top of the machine clean, with out the presence of flammable materials, and once a day remove the dust from the ventilation filter.
- Regularly check the proper function of ground, ventilation of the machine, safety bar and emergency stop.
- Do not repair or adjust chain and belt pulleys when the machine is in operation, turn off the main switch.
- The instructions and warnings described in this installation manual do not include all conditions and situations which may occur during the installation of your ironer. They must be generally understood. Caution and care are factors which are not included in the design of this ironer and all persons who install, operate or maintain the machine must be qualified and familiar with the operating instructions.

FOR GAS HEATED VERSION

- Turn off the main Gas supply when discovering a gas leak from the machine. Ventilate the premises, do not turn on any electrical devices, do not smoke, do not use open flame and call the maintenance.
- Do not eliminate nor change settings of the underpressure switch, safety thermostats, primary air suction and all factory preset devices.
- Do not replace the parts stated in the chapter "List of the previous non-interchangeable parts".
- Ensure minimal air vent of room recommended by manufacturer.

FOR STEAM HEATED VERSION

- Turn off the main Steam supply when discovering that steam is leaking from the machine, and call the maintenance.

FOR ALL VERSIONS

INSTALLATION AND REPAIR CAN ONLY BE DONE BY A TECHNICIAN WITH MANUFACTURER'S CONSENT. IF THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL ARE NOT MET, THE WARRANTEE MAY BE CANCELED.



WARNING!

Always disconnect the machine from the electrical supply before attempting any service. The machine is out of tension if the main plug is taken out or when the main supply is disconnected. When the main switch is turned off the inlet terminals of the machine main switch are still under current!

MARNING! ORIGINAL OR IDENTICAL PARTS MUST BE USED FOR REPLACEMENT IN THIS MACHINE. AFTER SERVICING REPLACE AND SECURE ALL PANELS IN THE ORIGINAL WAY. TAKE THESE MEASURES FOR CONTINUED PROTECTION AGAINST ELECTRICAL SHOCK, INJURY, FIRE AND/OR PROPERTY DAMAGE.

DURING TRANSPORT AND STORAGE

WARNING !

NEVER PUSH, PULL OR APPLY PRESSURE ON COMPONENTS WHICH PROTRUDE FROM THE MACHINE CONTOURS (CONTROLLERS, DOOR LOCKS, CENTRAL STOP BUTTONS, MANUAL HANDLE, MAIN SWITCH, ETC.). MAKE SURE THAT THESE COMPONENTS ARE PROPERLY SECURED TO AVOID A DAMAGE DURING

MAKE SURE THAT THESE COMPONENTS ARE PROPERLY SECURED TO AVOID A DAMAGE DURING THE INSTALLATION AND HANDLING THE IRONER.

In the event that the customer provides the transport, it is necessary to follow the manufacturer's instructions for transport, handling and storage. In this case the manufacturer is not responsible for occasional damages during transport.

The ambient temperature for transport and storage should not decrease below -25° C and it should not exceed $+55^{\circ}$ C. During transport the relative humidity of the environment should not exceed 50%. When the machine is stored outdoors, it must be protected against mechanical damages, adverse climatic effects and sunshine.

If it is convenient, leave the machine in its transport package or at least on its wooden transport skids until it is decided to install the ironer on the base in the laundry. A manner of handling the ironer is described in chapter "4.1. Manipulation and unpacking".

2.1. MACHINE SYMBOLS

See User's manual.

3. TECHNICAL INFORMATION

3.1. IRONER USE

Machines are designed for ironing flat linen in laundries (bedroom linen, table cloths, towels, dish towels, handkerchiefs and other flat linen). Machine with front/rear delivery with folder serves additionally for length folding of linen.

▲ WARNING !

THE MACHINE IS NOT DESIGNED FOR THE IRONING OF LINEN WHICH CONTAINS PARTS MADE OUT OF METAL, PLASTIC, GLASS FIBERS OR RUBBER FOAM.

THE MACHINE IS DESIGNED TO IRON LINEN MADE OUT OF FLAX, COTTON, WOOL, SILK, POLYACRILYC AND POLYESTER FIBERS.

ONLY LINEN WITH A RESIDUAL MOISTURE OF 40% \pm 10% CAN BE INSERTED INTO THE IRONER. THE IRONER WILL PERFORM THE FINAL DRYING. IT IS NECESSARY TO SPIN OR PRE DRY LINEN WITH A HIGHER RESIDUAL MOISTURE.

3.2. MACHINE DESIGN

THIS MANUAL IS COMMON FOR STANDARD IRONERS OF SERIES WITH ROLLER DIAMETER 350, 500MM (FURTHER AS IRONER) AND IRONERS WITH FRONT/REAR DELIVERY WITH FOLDER OR WITHOUT FOLDER (FURTHER AS IRONER WITH FRONT/REAR DELIVERY) WITH ROLLER DIAMETER 500MM. DIFFERENCES ARE MENTIONED PROPERLY IN THE TEXT.

Insertion width of the machine is 1400, 1600, 2000, 2500 and 3200 mm according to the particular type. Machines are operated manually by push buttons on keyboard (hereafter just OPL) for qualified operators in a laundry or with a coin meter for self serve laundries. Machines are heated by electricity (E), steam (S) or gas (G). The temperature of the roller can be set by means of the keyboard. The ironing speed can be set according to the degree of moisture of the linen. List of categories for which appliance is approved:

VALID FOR VERSION WITH GAS HEATING

⚠ WARNING !

SOME PARTS OF "G" VERSION ARE DESIGNED FOR SPECIFIC GAS AND ONE CAN NOT REPLACE THEM. SUCH PARTS ARE LISTED IN CHAPTER "THE LIST OF ORIGINAL NON-INTERCHANGEABLE PARTS".

\triangle WARNING ! TOLERANCE OF GAS PRESSURE $\pm\,5\%$. TOLERANCE VIOLATION (EXCESS) AFFECTS THE CORRECT FUNCTION OF HEATING.

Category of machines, country of destination, types of gases and pressures of gases for which the machines are approved, are stated in chapter 4.7., (tab.4.7.A., tab.4.7.B) and are specified in attachment 525185 (the attachment is delivered only with machines with gas heating (G)).

3.3. NAME PLATE

The name plate is located on rear right stand of the machine (pos.13 fig.3.4.A and 3.5.A pos.10 on fig.3.6A).

3.4. IRONING MACHINE WITH ROLLER 35 CM

PARAMETERS OF THE MACHINE WITH ELECTRICAL HEATING

MODEL E					
Insertion width	mm	1400	1600	2000	
Packing dimensions : width depth height transportation capacity	mm mm mm m ³	2290 970 1550 3,44	2490 970 1550 3,74	2890 970 1550 4,34	
A - machine width	mm	2150	2350	2750	
B - maximum feeding width	mm	1400	1600	2000	
Roller diameter	mm	352	352	352	
Roller length	mm	1500	1700	2100	
Machine electrical system	V, Hz	3x380-415V+N 50/60Hz 3x208-240V 50/60Hz			
Motor output	kW		0,37		
Ventilator motor output	kW	(0,18 / 0,255		
Ventilation output	m³/h		990		
Number of Exhaust pipe	pcs	1	1	1	
Ironing speed	m/min		1,5 - 8		
Max. ironer capacity (1)	kg/h	50	60	65	
Max. power consumption	kW	17	25	29	
Weight : net weight gross weight	kg kg	560 710	610 780	680 880	
Sound pressure level	dB (A)		67,6		

(1) ISO 9398-1, 100% coverage of the roller

Tab.3.4.A Machine with roller 35 cm, model E

PARAMETERS OF THE MACHINE WITH STEAM HEATING

MODEL S							
Insertion width	mm	1400	1600	2000			
Packing dimensions :	mm	see model E	see model E	see model E			
A - machine width	mm	2150	2350	2750			
B - maximum feeding width	mm	1400	1600	2000			
Roller diameter	mm	352	352	352			
Roller length	mm	1500	1700	2100			
Machine electrical system	V, Hz		30-415V+N 50/60 208-240V 50/60⊦				
Motor output	kW		0,37				
Ventilator motor output	kW		0,18 / 0,255				
Ventilation output	m³/h		990				
Number of Exhaust pipe	pcs	1	1	1			
Ironing speed	m/min		1,5 - 8				
Max. ironer capacity (1)	kg/h	60	75	80			
Max. power consumption	kW	0,5	0,5	0,5			
Weight : net weight gross weight	kg kg	570 720	620 790	690 890			
Steam pressure	MPa		0,8-1,0				
Steam consumption - press. 0,9 Mpa	kg/h	27	32	40			
Steam supply			G3/4"				
Condense drain			G3/4"				
Sound pressure level	dB (A)	67,6					
Max. permitted pressure	Мра	1,0					
Max. permitted temperature	°C	185					
Volume of pressure tank = cylinder	l (dm ³)	123,1	141,3	177,5			
Liquid / group	-	steam / 1					
Testing pressure MPa 1,43							

(1) ISO 9398-1, 100% coverage of the roller

Tab.3.4.B Machine with roller 35 cm, model S

PARAMETERS OF THE MACHINE WITH GAS HEATING

MODEL G						
Insertion width	mm	1400	1600	2000		
Packing dimensions :	mm	see model E	see model E			
A - machine width	mm	2150	2350	2750		
B - maximum feeding width	mm	1400	1600	2000		
Roller diameter	mm	352	352	352		
Roller length	mm	1500	1700	2100		
Machine electrical system	V, Hz		80-415V+N 50/6 208-240V 50/60			
Motor output	kW		0,37			
Ventilator motor output	kW		0,18 / 0,255			
Ventilation output	m³/h		990			
Number of Exhaust pipe	pcs	1 1		1		
Ironing speed	m/min		1,5 - 8			
Max. ironer capacity (1)	kg/h	50	60	65		
Max. power consumption	kW	0,7	0,7	0,7		
Weight : net weight gross weight	kg kg	580 730	670 840	700 900		
Sound pressure level	dB (A)	67,6				
Gas supply			3/4"			
Gas heating output	kW	26,2	30	30		

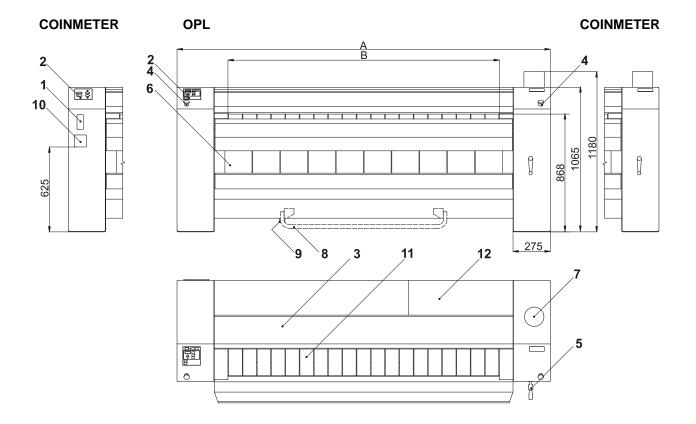
(1) ISO 9398-1, 100% coverage of the roller

Tab.3.4.C Machine with roller 35 cm, model G

LEGEND FIG.3.4.A

- 1. Coinmeter (only for version with coinmeter)
- 2. Control panel
- 3. Upper cover
- 4. Emergency stop
- 5. Manual drive of roller
- 6. Ironing belts
- 7. Exhaust ventilation (dimensions-see chapter "4.5. Exhaust system")
- 8. Pedal used for starting/stopping belts' movement (according to order, only for version OPL)
- 9. Pedal microswitch (according to order, only for version OPL)
- 10. Coin container
 - (only for coin version)

- 11. Insertion belts / feeding table
- 12. Cover of filter sieve
- 13. Name plate
- 14. Condense drain G3/4" (only for version "S")
- 15. Main switch
- 16. Upper trough
- 17. Steam supply G3/4" (only for version "S")
- 18. External protective connector
- 19. Lower trough
- 20. Bolts of side cover
- 21. Main power supply
- 22. Gas supply G3/4" (only for version "G")
- 23. Electric power supply for heating system (only for version "E")



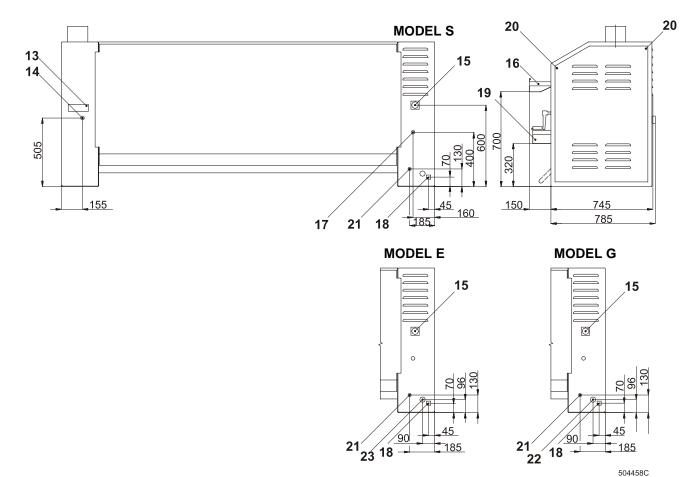


Fig. 3.4.A Placement of components on the machine with 35 cm roller

3.5. IRONING MACHINE WITH ROLLER 50 CM

PARAMETERS OF THE MACHINE WITH ELECTRICAL HEATING

MODEL E						
Insertion width	mm	1600	2000	2500	3200	
Packing dimensions : width depth height transportation capacity A - machine width B - maximum feeding width	mm mm m ³ mm mm	2490 1100 1550 4,24 2350 1600	2890 1110 1550 4,97 2750 2000	3490 1110 1550 6 3350 2500	4090 1110 1550 7,03 3950 3200	
Roller diameter	mm	500	500	500	500	
Roller length	mm	1700	2100	2700	3300	
Machine electrical system	V, Hz		3x380-415V+N 50/60Hz 3x208-240V 50/60Hz			
Motor output	kW	0,5	37	0,3	37	
Ventilator motor output	kW	0,18 /	0,255	2x 0,18	/ 0,255	
Number of Exhaust pipe	pcs	1	1	2	2	
Ventilation output	m³/h	99	90	2x9	90	
Ironing speed	m/min		1,5	- 8		
Max. ironer capacity (1)	kg/h	65	80	95	120	
Max. power consumption	kW	33	38	55	65	
Weight : net weight gross weight	kg kg	890 1090	1020 1230	1260 1480	1470 1740	
Sound pressure level	dB (A)	67	<i>'</i> ,6	67	,6	

(1) ISO 9398-1, 100% coverage of the roller

Tab.3.5.A Machine with roller 50 cm, model E

PARAMETERS OF THE MACHINE WITH STEAM HEATING

		MODEL S			
Insertion width	mm	1600	2000	2500	3200
Packing dimensions :	mm	see model E	see model E	see model E	see model E
A - machine width	mm	2350	2750	3350	3950
B - maximum feeding width	mm	1600	2000	2500	3200
Roller diameter	mm	500	500	500	500
Roller length	mm	1700	2100	2700	3300
Machine electrical system	V, Hz			+N 50/60Hz V 50/60Hz	
Motor output	kW		0,	37	
Ventilator motor output	kW	0,18/	0,255	2 x 0,18 / 0,2	55
Ventilation output	m³/h	99	0	2 x	990
Number of Exhaust pipe	pcs	1	1	2	2
Ironing speed	m/min		1,5	- 8	
Max. ironer capacity (1)	kg/h	80	95	115	145
Max. power consumption	kW	0,7	0,7	0,9	0,9
Weight : net weight gross weight	kg kg	900 1100	1070 1280	1280 1490	1540 1800
Steam pressure	MPa		0,8	- 1	
Steam consumption - press. 0,9 MPa	kg/h	36	49	68	88
Steam supply			G3	8/4"	
Condense drain			G3	6/4"	
Sound pressure level	dB (A)		67	7 ,6	
Max. permitted pressure	MPa	1,0			
Max. permitted temperature	°C			35	
Volume of pressure tank = cylinder	l (dm ³)	277,6	348,7	455,5	562,3
Liquid / group	-		stea		
Testing pressure	MPa		1,	43	

(1) ISO 9398-1, 100% coverage of the roller

Tab.3.5.B Machine with roller 50 cm, model S

PARAMETERS OF THE MACHINE WITH GAS HEATING

MODEL G							
Insertion width	mm	1600	2000	2500	3200		
Packing dimensions :	mm	see model E	see model E	see model E	see model E		
A - machine width	mm	2350	2750	3350	3950		
B - maximum feeding width	mm	1600	2000	2500	3200		
Roller diameter	mm	500	500	500	500		
Roller length	mm	1700	2100	2700	3300		
Machine electrical system	V, Hz		3x380-415V+N 50/60Hz 3x208-240V 50/60Hz				
Motor output	kW		0,37				
Ventilator motor output	kW	0,18	/ 0,255	2 x 0,18	/ 0,255		
Ventilation output	m³/h		990	2 x	990		
Number of Exhaust pipe	pcs	1	1	2	2		
Ironing speed	m/min		1,5	- 8			
Max. ironer capacity (1)	kg/h	65	80	95	120		
Max. power consumption	kW		0,7	0,	9		
Weight : net weight gross weight	kg kg	920 1120	1150 1350	1290 1500	1590 1850		
Sound pressure level	dB (A)	67,6					
Gas supply		3/4"					
Gas heating output	kW	30	36	52	66		

(1) ISO 9398-1, 100% coverage of the roller

Tab.3.5.C Machine with roller 50 cm, model G

LEGEND FIG.3.5.A

- 1. Coinmeter (only for version with coinmeter)
- 2. Control panel
- 3. Upper cover
- 4. Emergency stop
- 5. Manual drive of roller
- 6. Ironing belts
- 7. Exhaust ventilation (dimensions-see chapter "4.5. Exhaust system")
- 8. Pedal used for starting/stopping belts' movement
- (according to order, only for version OPL) 9. Pedal microswitch
- (according to order, only for version OPL)
- 10. Coin container (only for coin version)

- 11. Insertion belts/feeding table
- 12. Cover of filter sieve
- 13. Name plate
- 14. Condense drain G3/4" (only for version "S")
- 15. Main switch
- 16. Upper trough
- 17. Steam supply G3/4" (only for version ,S")
- 18. External protective connector
- 19. Lower trough
- 20. Bolts of side cover
- 21. Main power supply
- 22. Gas supply G3/4" (only for version ${}_{\rm *}G{}^{\rm *})$
- 23. Electric power supply for heating system (version "E" only)

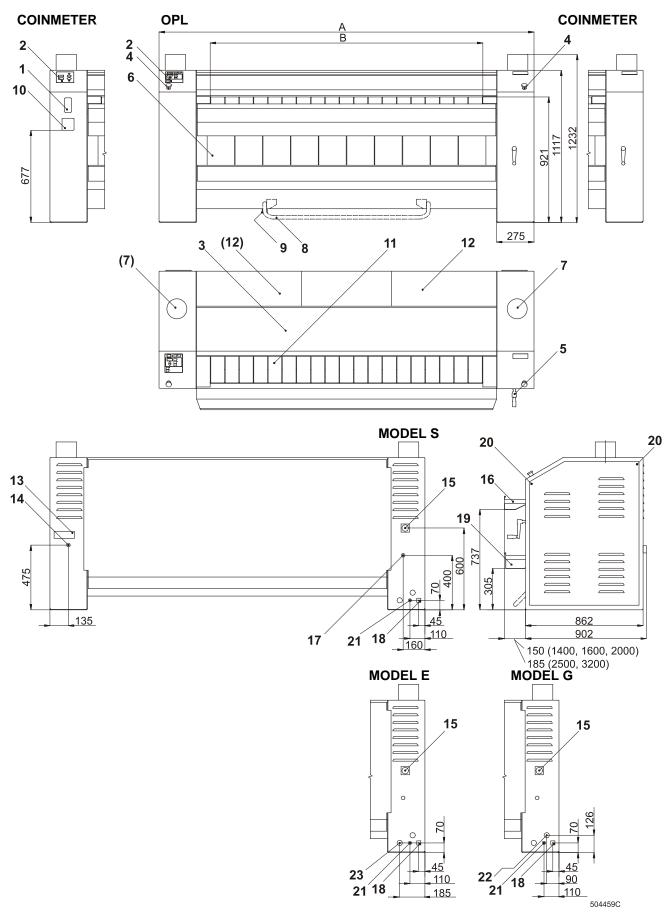


Fig. 3.5.A Placement of components on the machine with 50 cm roller

3.6. IRONING MACHINE WITH FRONT/REAR DELIVERY

PARAMETERS OF THE IRONING MACHINE WITH FRONT/REAR DELIVERY WITH ELECTRICAL HEATING

MODEL E						
Insertion width	mm	2000	2500	3200		
Packing dimensions :						
width	mm	2976	3576	4176		
depth	mm	1356	1356	1356		
height	mm	1900	1900	1900		
transportation capacity	m³	7,66	9,21	10,75		
A - machine width	mm	2750	3350	3950		
B - maximum feeding width	mm	2000	2500	3200		
Roller diameter	mm	500	500	500		
Roller length	mm	2100	2700	3300		
		3x380-415V+N 50/60Hz				
Machine electrical system	V, Hz	3x208-240V 50/60Hz				
Motor output	kW	0,37 0,37				
Ventilator motor output	kW	0,18 / 0,255 2x 0,18 / 0,255				
Number of Exhaust pipe	pcs	1	2	2		
Ventilation output	m³/h	990 2x990				
Ironing speed	m/min	1,5 - 8				
Max. ironer capacity (1)	kg/h	80	95	120		
Max. power consumption	kW	38	55	65		
Weight :						
net weight	kg	1150	1430	1590		
gross weight	kg	1390	1680	1910		
Sound pressure level	dB (A)	67,6 67,6				

(1) ISO 9398-1, 100% coverage of the roller

Tab.3.6.A Ironing machine with front/rear delivery, model E

PARAMETERS OF THE MACHINE WITH STEAM HEATING

MODEL S					
Insertion width	mm	2000	2500	3200	
Packing dimensions:	mm	see model E	see model E	see model E	
A - machine width	mm	2750	3350	3950	
B - maximum feeding width	mm	2000	2500	3200	
Roller diameter	mm	500	500	500	
Roller length	mm	2100	2700	3300	
Machine electrical system	V, Hz	3x380-415V+N 50/60Hz 3x208-240V 50/60Hz			
Motor output	kW	0,37			
Ventilator motor output	kW	0,18 / 0,255	2 x 0,18 / 0,25	5	
Ventilation output	m³/h	990 2 x 990			
Number of Exhaust pipe	pcs	1	2	2	
Ironing speed	m/min	1,5 - 8			
Max. ironer capacity (1)	kg/h	95 115		145	
Max. power consumption	kW	0,7	0,9	0,9	
Weight :					
net weight	kg	1200	1430	1620 1940	
gross weight	kg	1430	1430 1680		
Steam pressure	MPa	0,8 - 1			
Steam consumption - press. 0,9 MPa	kg/h	49	68	88	
Steam supply		G3/4"			
Condense drain		G3/4"			
Sound pressure level	dB (A)	67,6			
Max. permitted pressure	MPa	1,0"			
Max. permitted temperature	°C	185			
Volume of pressure tank = cylinder	l (dm³)	348,7	455,5	562,3	
Liquid / group	-	steam / 1			
Testing pressure	MPa	1,43			

(1) ISO 9398-1, 100% coverage of the roller

Tab.3.6.B Ironing machine with front/rear delivery, model S

PARAMETERS OF THE IRONING MACHINE WITH FRONT/REAR DELIVERY WITH GAS HEATING

MODEL G						
Insertion width	mm	2000	2500	3200		
Packing dimensions :	mm	see model E	see model E	see model E		
A - machine width	mm	2750	3350	3950		
B - maximum feeding width	mm	2000	2500	3200		
Roller diameter	mm	500	500	500		
Roller length	mm	2100	2700	3300		
Machina alactrical system	V, Hz	3x380-415V+N 50/60Hz				
Machine electrical system	V, ΠΖ	:	3x208-240V 50/6	0Hz		
Motor output	kW	0,37				
Ventilator motor output	kW	0,18 / 0,255 2 x 0,18 / 0,255				
Ventilation output	m³/h	990 2 x 990				
Number of Exhaust pipe	pcs	1	2	2		
Ironing speed	m/min		1,5 - 8			
Max. ironer capacity (1)	kg/h	80	95	120		
Max. power consumption	kW	0,7	0,9			
Weight :						
net weight	kg	1290	1440	1680		
gross weight	kg	1520	1700	2000		
Sound pressure level	dB (A)	67,6				
Gas supply		3/4"				
Gas heating output	kW	36	52 66			

(1) ISO 9398-1, 100% coverage of the roller

Tab.3.6.C Ironing machine with front/rear delivery, model G

LEGEND FIG.3.6.A

- 1. Control panel
- 2. Upper cover
- 3. Centralstop
- 4. Manual drive of roller
- 5. Exhaust ventilation (dimensions-see chapter "4.5. Exhaust system")
- Pedal used for starting/stopping belts movement (according to order, only for version OPL)
- 7. Pedal microswitch (according to order, only for version OPL)
- 8. Feeding belts/feeding table
- 9. Cover of filter sieve
- 10. Name plate
- 11. Condense drain G3/4" (only for version "S")

- 12. Main switch
- 13. Upper trough
- 14. Steam supply G3/4" (only for version "S")
- 15. External protective connector
- 16. Output tilting table front
- 17. Bolts of side cover
- 18. Main supply of electric power
- 19. Gas supply G3/4" (only for version "G")
- 20. Power supply for heating system (only for version "E")
- 21. Output tilting table rear (according to order)
- 22. Output tilting trough front
- 23. Output tilting trough rear

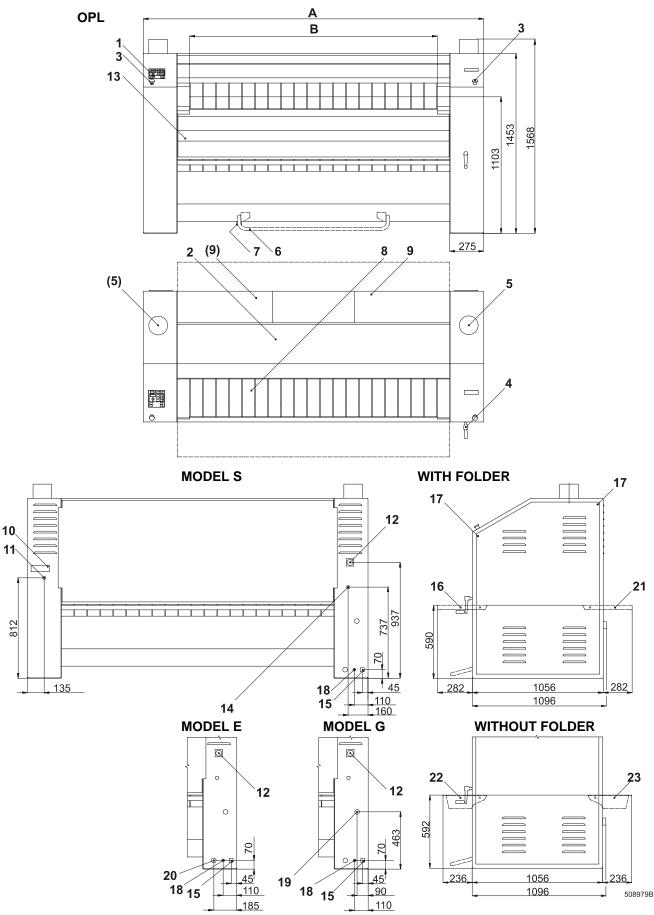


Fig. 3.6.A Layout of components on the ironing machine with front/rear delivery.

4. INSTALLATION

\land WARNING !

TO ACHIEVE A FAILURE-FREE OPERATION, THE IRONER MUST BE CORRECTLY BUILT IN ACCORDING TO THIS INSTALLATION MANUAL.

ANY CHANGES IN THE INSTALLATION NOT DESCRIBED IN THIS INSTALLATION MANUAL MUST BE APPROVED BY THE SUPPLIER OR MANUFACTURER OF THE IRONER.

TYPE OF THE MACHINE

Before you start the installation, check the type of your ironer, roller diameter, insertion width and electrical connection according to the production label (pos.13.-fig.3.4.A and 3.5.A, pos.10.-fig.3.6.A), placed on the left stand of the machine.

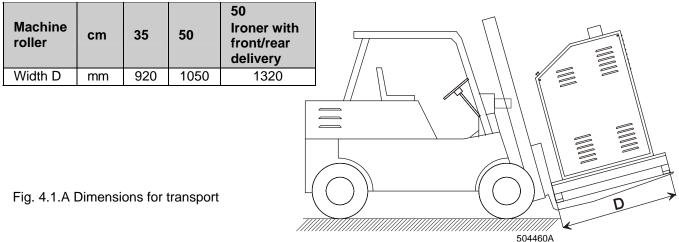
FOR MACHINES WITH GAS HEATING

Further you have to check the country of destination, category, pressure and type of gas (see chapter "3.2. Machine design") on serial plate.

4.1. MANIPULATION AND UNPACKING

DURING TRANSPORT

The ironer will be installed in a building according to its detailed layout. All passages and gaps through which the machine will be transported should comply with the width, depth and height of the machine. The machine dimensions are illustrated in chap. "3. Technical information".



MANIPULATION

Only a qualified worker can handle or operate the ironer. The ironer is delivered to the customer in a cratewood packaging and the machine is additionally protected by polyethylene foil. The machine is screwed into the wooden frame by means of four M12x60 screws.

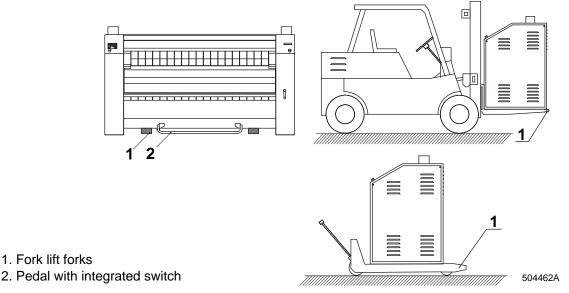


Fig. 4.1.B Manipulation with machine by means of high-lift truck or pallet truck

MANIPULATION WITH MACHINE BY MEANS OF HIGH-LIFT TRUCK OR PALLET TRUCK

Before you install the ironer on its place, remove four anchor bolts and lift the machine up by high-lift truck or manual pallet truck, which you shift under the main lower bent (fig. 4.1.B). Install the machine.

MARNING!

WHEN SLIPPING FORK OF FORK LIFTING DEVICE UNDER THE MAIN BEAMS OF THE MACHINE, YOU MUST AVOID DAMAGE OF THE PEDAL MICROSWITCH (PROVIDING THAT MACHINE IS EQUIPED WITH SUCH A PEDAL). IN CASE OF NEED IT IS POSSIBLE TO REMOVE THE PEDAL WITH INTEGRATED MICROSWITCH (FIG. 4.1.B – POS. 2).

HANDLING WITH HUNG MACHINE

In case of need and under certain conditions, it is possible to transport the machine in hanging position. Before the ironer is installed on the place, you must remove wrapping and four anchor bolts. After removal upper front covers, holders of covers and pipes of ribbons, the transport eyes must be installed into prepared openings (fig.4.1.C, pos.2 – special equipment). <u>Hanger must be fitted with the spacing bar (fig. 4.1.C pos.1)</u> in such a way, so that eyes would be loaded only with vertical force when lifting the machine up (fig. 4.1.C).

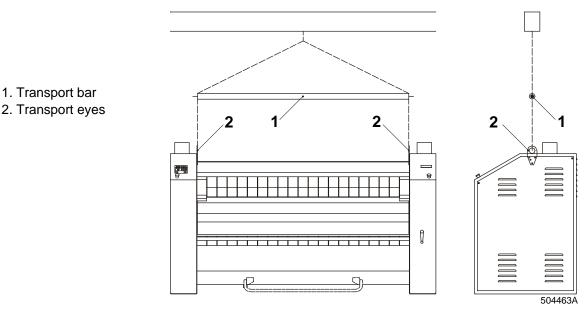


Fig. 4.1.C Handling with hung machine

ACCESSORIES DELIVERED WITH THE MACHINE

Check if all accessories have been delivered according to the following list:

Installation and maintenance manual	1 pc (this manual)
User's manual	1 pc
Programming manual	1 pc
Spare part manual	1 pc
Machine electrical diagram	2 pc
Screw M16x160	4 pcs
Nut M16	4 pcs
Washer	4 pcs

4.2. WORKSTATION REQUIREMENTS

WORKING CONDITIONS OF THE MACHINE

The ironer is designed for the working environment where the temperature is in the range from $+15^{\circ}$ C to $+40^{\circ}$ C, where the ambient temperature does not reach $+35^{\circ}$ C for a period of 24 hours. Elevation above sea level within 1000 m. Relative humidity should range from 30% to 70% without condensation.

The machine is not designed to be placed in an environment where it can come into contact with splashing or spraying water. Do not store or install the machine where it can be subject to environmental conditions (rain, wind) or extreme humidity. When the ironer bedews as a result of sudden climate change, the water must not run down the walls or covers of the machine or cover the floor.

The manufacturer is not responsible for machine corrosion caused by non fulfilment of determined air ventilation in the room (i.e.:vapors, invasive chemical elements or dry cleaning process).

\land WARNING !

BE CAREFUL WHEN USING CHEMICAL CLEANED LAUNDRY WITH CHEMICAL VAPOUR AND EVAPORATED GAS, WHICH SHOULD LEAD TO TOXICAL AND RUST DANGER. IT IS NECESSARY TO TAKE MAXIMAL CARE TO PREVENT SUCH SITUATION.

The fresh air inlet area has to be 5 times bigger than the extraction pipes of the vapours. In case of gas heating, the required flow of fresh air for the supply in air of the combustion has to be of $2 \text{ m}^3/\text{h}$ per kW.

In the case of several machines or boilers in the same room with forced or conventional ventilation the diameter of the outside hole must be at least a grand total of diameters of all machines.

To avoid the air draught in laundry the machines with conventional ventilation should not be placed between forced ventilated machines and ventilator holes.

REQUIRED ROOM DIMENSIONS

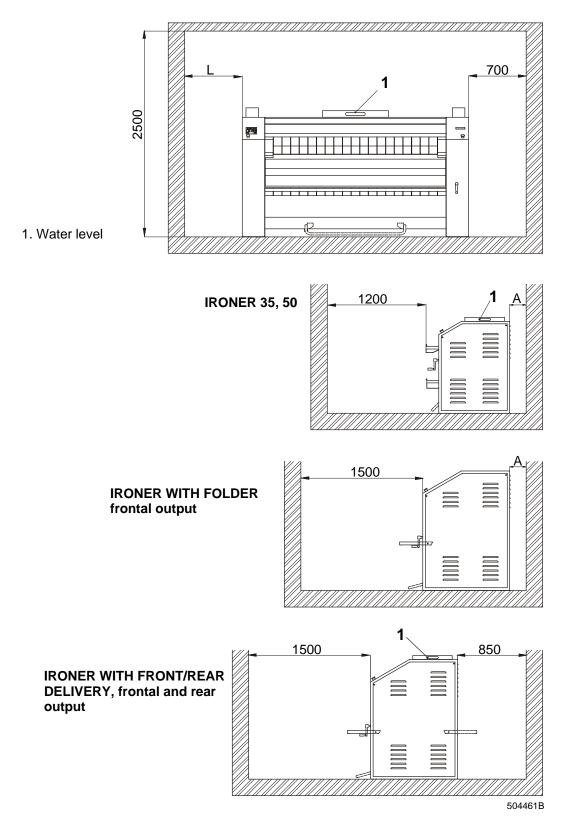
/!\ WARNING ! PROVIDED THAT THE REQUIREMENTS IN RESPECT TO ROOM DIMENSIONS ARE NOT MET, THE MAINTENANCE OF THE IRONER MAY BE DIFFICULT.

Figure 4.2.A shows minimum dimensions of a room which are required for positioning of the ironer.

Machine roller	Insertion	DISTANCE "L" (m)			
(cm)	width	MODEL			
	(mm)	E	S	G	
35	1400	1,2	0,7	1,2	
	1600	1,2	0,7	1,2	
	2000	1,6	0,7	2	
50	1600	1,2	0,7	1,2	
	2000	1,6	0,7	1,6	
	2500	2,2	0,7	2,2	
	3200	2,8	0,7	2,8	
50	2000	1,6	0,7	1,6	
Ironer with	2500	2,2	0,7	2,2	
front/rear delivery	3200	2,8	0,7	2,8	

Tab.4.2. Machine space

If it is possible to shift the machine forward due to service (removal of rear panels) to A min.= 600 mm, then the machine working position can be A min.= 200 mm. If it is not possible to ensure this, you must keep: A min.= 600 mm.





4.3. MACHINE POSITIONING ON THE FLOOR

It is not necessary to anchor the ironer to the floor, however, when desired, the ironer can be anchored to the floor. In this case, use the 4 holes with a diameter "Z" mm in the stands (fig. 4.3.A)

WARNING ! THE IRONER MUST BE POSITIONED ON A FLAT AND SMOOTH SURFACE WHILE ITS INCLINATION DOES NOT EXCEED 0,5%. IT IS IMPORTANT TO INSTALL IT USING A WATER LEVEL BY PLACING THE SUPPORTS UNDER THE IRONER. CHECK THE CORRECT POSITIONING WITH A WATER LEVEL PLACED ON THE MACHINE TOP, ON THE STANDS OR PREFERABLY ON THE IRONING ROLLER (FIG. 4.3.A).

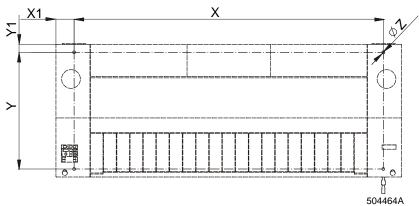


Fig. 4.3.A Anchoring dimensions are from door and frame edges

Machine roller (cm)	Insertion width (mm)	X (mm)	x1 (mm)	Y (mm)	y1 (mm)	ØZ (mm)
35	1400	1 860			63	
	1600	2 060	618	618		
	2000	2 460				
50	1600	2 060				23
	2000	2 460	145 734	724		
	2500	3 060			23	
	3200	3 660		64		
50	2000	2 460	1			
Ironer with front/rear	2500	3 060		928		
delivery	3200	3 660				

Tab.4.3. Anchoring dimensions

4.4. ELECTRICAL CONNECTION

WARNING !

THE MACHINE MUST BE CONNECTED TO THE POWER, GROUND, VENTILATION AND STEAM, GAS SUPPLY ACCORDING TO THE INSTALLATION MANUAL, IN COMPLIANCE WITH THE LOCAL STANDARDS DONE BY QUALIFIED TECHNICIANS WITH PROPER AUTHORIZATION. THE VALID STANDARDS FOR CONNECTING TO THE LOCAL POWER NETWORK (TT / TN / IT, ...) MUST BE FOLLOWED.

CONNECTION OF MACHINE WITHOUT A LAUNDRY ROOM EARTH LEAKAGE TRIP

The ironers are designed for the connection to four-conductor (TN-C) and five-conductor (TN-S) distribution systems in the voltage range of 380 to 415V 50/60Hz and 208-240V 50/60Hz. Fig. 4.4. A illustrates the connection to individual electrical networks. If the machine is not equipped with a main switch then supply disconnecting devices need to be provided in the installation for all electrical supplies connected to the machine, in accordance with EN 60204-1 standard, point 5.3.

- 1. Phase conductors
- 2. Protection conductor
- 3. Power supply protection
- 4. Machine
- 5. Laundry switchboard
- 6. Main switch = supply terminal board

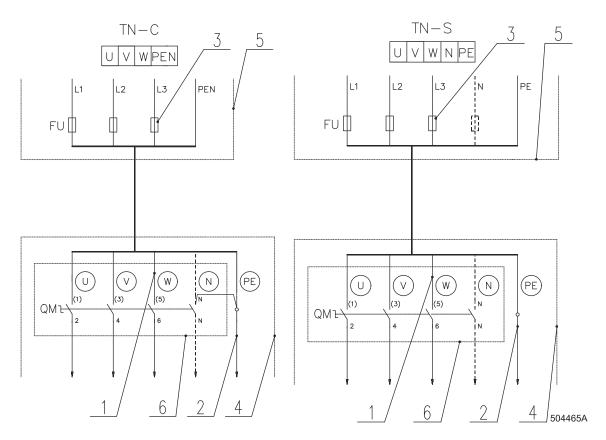
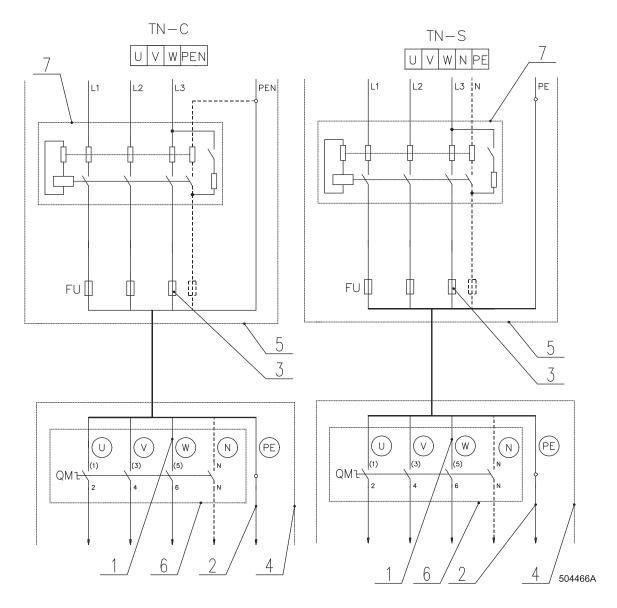


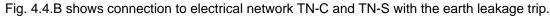
Fig. 4.4.A Machine connection to TN-C and TN-S electrical network (without an earth leakage trip)

CONNECTION OF MACHINE WITH A LAUNDRY ROOM EARTH LEAKAGE TRIP

In order to increase the safety of operators or service men during work and maintenance on the machine, producer recommends to mount an earth leakage trip in the laundry room switchboard, with a trip current of 30 mA - for ironer, 100mA - for ironer with front/rear delivery. Main contacts of the earth leakage trip must correspond to the stated power supply. The earth leakage trip connection and machine connection to such a network is shown on fig. 4.4.B.

- 1. Phase conductors
- 2. Protection conductor
- 3. Power supply protection
- 4. Machine
- 5. Laundry switchboard
- 6. Main switch = supply terminal board
- 7. Earth leakage trip (see tab.4.4.A, B)





⚠️ WARNING! IF IN THE PLACE OF INSTALLATION THE STANDARD EN 60519 OBSERVANCE IS REQUIRED, THE MACHINE MUST BE CONNECTED VIA AN EARTH LEAKAGE TRIP.

Recommended types of the earth leakage trips for individual types of machines are stated in tab.4.4.A,B.

			MODEL E										
RECOMMENDED TYPES OF THE EARTH LEAKAGE TRIPS Machine roller (cm) Insertion width (mm) VOLTAGE ELECTRIC HEATING POWER SUPPLY KW MAX. CURRENT (A) EARTH LEAKAGE TRIE 1400 400 V 15,9 kW 26 FI.40.4.xxx 400 V 15,9 kW 42 FI.63.4.xxx 400 V 24.3 kW 38 FI.63.4.xxx													
	width	VOLTAGE	HEATING POWER	CURRENT	EARTH LEAKAGE TRIP								
	1400	400 V	15,9 kW	26	FI.40.4.xxx								
	1400	230 V	15,9 kW	42	FI.63.4.xxx								
35	1600	400 V	24,3 kW	38	FI.63.4.xxx								
	1000	230 V	24,3 kW	65	FI.80.4.xxx								
	2000	400 V	27,9 kW	43	FI.63.4.xxx								
	2000	230 V	27,9 kW	75	FI.80.4.xxx								
50	1600	400 V	32,4 kW	49	FI.63.4.xxx								
50	1000	230 V	32,4 kW	85	FI.100.4.xxx								
	2000	400 V	37,2 kW	58	FI.80.4.xxx								
50	2000	230 V	37,2 kW	97	FI.125.4.xxx								
50	2500	400 V	54 kW	81	FI.80.4.xxx								
Ironer with front/rear	2300	230 V	54 kW	140	FI.160.4.xxx								
delivery	3200	400 V	64,8 kW	97	FI.125.4.xxx								
	5200	230 V	64,8 kW	168	FI.250.4.xxx								

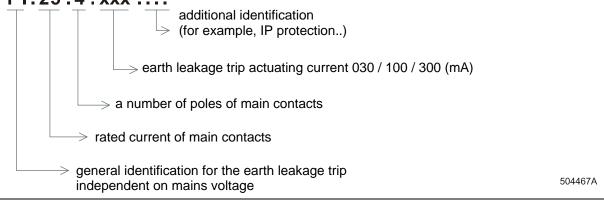
Tab. 4.4.A Earth leakage trips of machines with electrical heating

			MODEL G, S		
	RECOM	MMENDED TYP	E OF THE EARTH L	EAKAGE TRIPS	
Machine roller (cm)	Insertio n width (mm)	VOLTAGE	HEATING TYPE	MAX. CURRENT (A)	EARTH LEAKAGE TRIP
35	1400 1600				
	2000 1600 2000			6	
50	2500 2500 3200	400/230V	gas, steam		FI.20.4.030
50 Ironer with	2000 2500			10	
front/rear delivery	3200				

Tab. 4.4.B Earth leakage trips of machines with gas and steam heating

An example of marking of the earth leakage trip, which does not depend on the mains voltage (FI...):

FI.25.4.xxx



MARNING ! AS THE CONTROL CIRCUITS ARE FED FROM THE SEPARATE TRANSFORMER, THE PROTECTION BY MEANS OF THE EARTH LEAKAGE TRIP IS LIMITED TO POWER ELECTRIC CIRCUITS, I.E. ENGINES, HEATING ELEMENTS, ENGINE CONTACTORS, MAIN SWITCH, ETC.... SEE THE ELECTRICAL DIAGRAM.

SUPPLY CABLE AND PROTECTION

Use a cable or cord with copper conductors to connect the machine to the electrical network. Supply cable cross section depends on the machine's type of heating and total power consumption. Protection of the cable against a short circuit or over load must be done with fuses or circuit breakers in the laundry room switch board. Recommended cross sections of supply cables and fuses values for their protection or various types of machines are stated in tables 4.4.C, D, E.

		MO	DEL E	
Machine roller (cm)	Insertion width (mm)	VOLTAGE	HEATING POWER SUPPLY (kW)	Power supply protection (A)
	1400	380 - 415V	15,9	32
	1400	208 - 240V	10,0	50
35	1600	380 - 415V	24,3	50
55	1000	208 - 240V	24,3	80
	2000	380 - 415V	27,9	50
	2000	208 - 240V	21,3	80
	1600	380 - 415V	32,4	63
	1000	208 - 240V	52,4	100
50	2000	380 - 415V	37,2	63
50	2000	208 - 240V	57,2	125
Ironer with front/rear	2500	380 - 415V	54	100
delivery	2300	208 - 240V		150
	3200	380 - 415V	64,8	125
	5200	208 - 240V	04,0	180

Tab. 4.4.C Supply cables of machines with electrical heating

		MODI	EL S, G	
Machine roller (cm)	Insertion width (mm)	VOLTAGE	HEATING TYPE	Power supply protection (A)
	1400			
35	1600	380 - 415V		
	2000			
	1600			6
50	2000		steam,	
00	2500		gas	
	3200	208-240V		
50	2000			
Ironer with front/rear	2500			10
delivery	3200			

Tab. 4.4.D Supply cables of machines with gas and steam heating

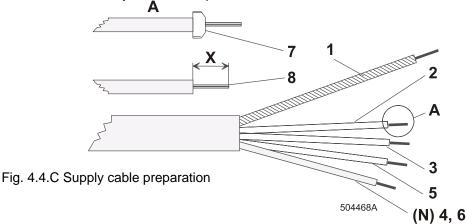
Power supply protection nominal current		Min phase conductor section in mm ² (AWG)	Min Protection conductor section in mm ² (AWG)
Automatic circuit breakers A	Fuses A		
16 (15)	10 (10)	1.5 (AWG 15)	1.5 (AWG 15)
20 (20)	16 (15)	2.5 (AWG 13)	2.5 (AWG 13)
25 (-)	20 (20)	4 (AWG 11)	4 (AWG 11)
40 (40)	32 (30)	6 (AWG 9)	6 (AWG 9)
63(-)	63(-) 50 (50)		10 (AWG 7)
80	63	16	16
100	80	25	16
125	100	35	25
160	125	50	35
200	160	70	50
250	200	95	70
300	250	120	95

Tab.4.4 Manufacturer's recommended minimal conductor section

CABLE PREPARATION

WARNING ! THE IRONING MACHINE IS INTENDED TO BE PERMANENTLY CONNECTED TO FIXED WIRING.

Use a cable or cord with copper conductors. Adapt the conductor ends according to the description in fig. 4.4.C. A green-yellow conductor (protective) must be longer, so that in the event that a cable is pulled out accidentally, the conductor is the last to be disconnected. When using the cable (hard copper conductors), strip the individual cores in such a way to avoid the protrusion of a stripped part from the terminal when the conductor is connected into the device (7-dimension X). When using a cord (stranded copper conductors) the individual cores can be stripped in a similar way as in the case of a cable, or moulded tubes (6) can be used. In this case use tubes with an insulated neck to avoid any contact to a part under current after the conductor connection.



- 1. Green-yellow protection conductor
- 2. Black-phase conductor
- 3. Brown-phase conductor (3 phase execution)
- 4. Blue-neutral conductor (single phase execution)
- 5. Black-phase conductor (3 phase execution)
- 6. Blue-neutral conductor (3 phase gas heating execution)
- 7. The neck of the moulded tube must be insulated to avoid any contact to a part under current (conductor) when the main switch is disconnected
- 8. The stripped length of the conductors must not protrude from the main switch terminal (supply switchboard)

SUPPLY CABLE ATTACHMENT

The cable can be attached to the machine in two ways:

- from a cable channel (from below)
- from a cable grate (from above)

If the cable is attached from above it is recommended to provide

a sag in the cable in front of the entry in the cable bushing

(see fig. 4.4.D). In this way any running condensed water into the bushing and/or machine can be avoided.

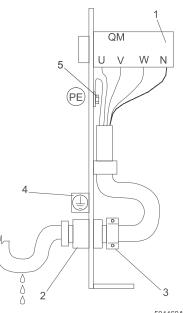
MECHANICAL CABLE SECURING

When the cable is laced through the bushing (2), tighten the sealing nut of the bushing. In this way the rubber ring in the bushing is pressed, thus securing the cable mechanically and against the water. Provided that this mechanical sealing is insufficient, use the securing clamp (3).

CONNECTION POINT

The supply cable is connected to the main switch of the machine (1). The phase terminals are identified by U, V, W. Connect the protection conductor directly to the protection terminal located on the internal side of the left stand of the machine. The terminal is identified by PE.

- 1. Main switch
- 2. Cable bushing
- 3. Securing clamp
- 4. External protective terminal
- 5. Internal protective terminal

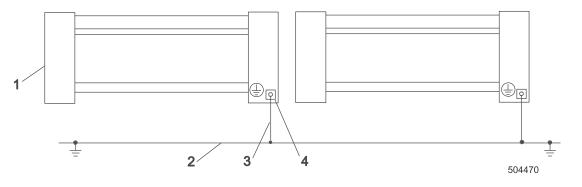


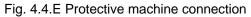
504469A

Fig. 4.4.D Main power supply connection

LAUNDRY ROOM PROTECTIVE MACHINE CONNECTION

For safety reasons it is necessary to connect the machine to the laundry protection system. The external protective terminal of the machine (fig.4.4.E-pos.4,M8) located on the rear part of the left stand (fig.4.4.E-pos.4) serves for this purpose and it is marked with an earthing mark. The protection conductor enabling this connection is not part of the delivery with the machine. The protection conductor cross section must at least correspond to the figures described in tab. 4.4.C, D, E. However, for protection purposes, with a supply cable cross section below 2,5 mm² we recommend to select a larger conductor cross section at least 4 mm². The protective connection and earthing of machines prevents unfavourable effects of static electricity which may adversely affect the machine operation.





- 1. Machine (rear view)
- 2. Laundry room protective connection
- 3. Protection conductor-machine connection
- 4. External protective terminal

4.5. EXHAUST SYSTEM

1. Standard upper outlet

2. Second upper outlet for machine with insertion width 2500 and 3200 mm

Machine roller (cm)	35		50	5 Irone	0 r with
Insertion	1400 50 ion				/rear very
width (mm)	1600	1600 2500 2000 3200		1600	2500
	2000	2000	3200	1000	3200
DIMENSION "A" (mm)	119	120	120	120	120
DIMENSION "B" (mm)	267,5	276	276	276	276
DIAMETER "D" (mm)	150	150	2 x 150	150	2 x 150

Tab. 4.5.A

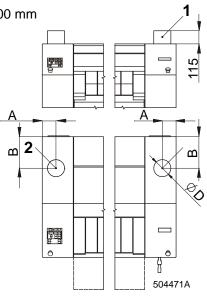


Fig. 4.5.A Exhaust connection

EXHAUST VENTILATION

The exhaust piping is led out in the upper part of the right stand (and left stand for machines with insertion width 2500 and 3200 mm). The steam outlet must be separately provided in the shortest way outside the building (fig.4.5.B). Piping section must not be smaller than an output of the machine. Maximal piping length is 5 m. There is necessary additional ventilator inside piping in the case of longer piping. Only in necessary case use sharply bent knees 90°. Inner surface of outlet piping has to be smooth. Use galvanized metal-plates for ventilation. Steam escape conduit must be fixed in such a way to be easily dismounted. Exhausting air should not point to wall, ceiling or other part of the building. Aerating areas in the room has to be twice higher than flow of suction ventilator of each ironer.

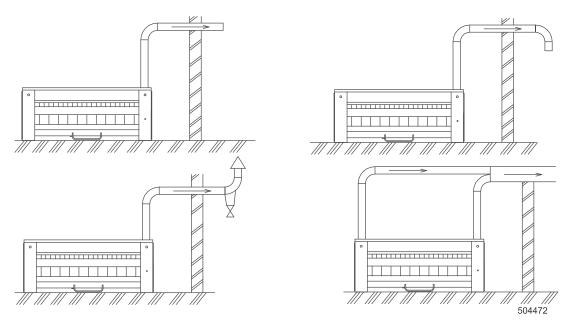


Fig.4.5.B. Exhaust ventilation line

Machine roller (cm)	Insertion width (mm)	A maximum rate of flow without pressure losses (m ³ /h)	Minimal flow rate (m ³ /h)	The total available pressure at closed flow (mm H ₂ O)	Approximate air temperature escaping from the machine at working temperature of 160-180°C (°C)
35	1400 1600 2000	990	500	23,8	70 – 90
50 50	1600 2000	990	500	23,8	70 – 90
50 Ironer	2500				70 – 90
with front/rear delivery	3200	2 x 990	2 x 500	2x 23,8	

Tab. 4.5.B

Provided that several ironers are installed with one common exhaust pipe, this pipe must comply with the same value (preferably the lowest value) of the air resistance of every ironer (Fig.4.5.C).

/I WARNING !

CHECK IF THERE IS NOT ANY PRODUCT LEAKAGE, (GAS) BETWEEN CONNECTION OF OUTLET PIPING TO THE MACHINE AND PIPING ITSELF. IF SO, IT IS NECESSARY TO ELIMINATE SUCH UNTIGHTNESS.

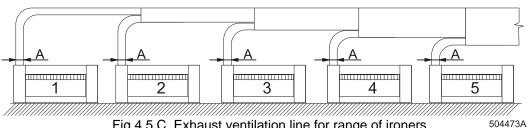


Fig.4.5.C Exhaust ventilation line for range of ironers

Number of exhaust	pipe	1	2	3	4	5
Exhaust pipe outside	inches	6	8,5	10,5	12	13,5

153

216

265

306

342

Tab. 4.5.C. Exhaust pipe minimal dimensions

mm

Minimal flow rate (m ³ /h)	Minimal flow rate in the spot "A" (obr. 4.5.C) (m/s)
500	8
2 x 500	5

Tab. 4.5.D Minimal flow rate

4.6. STEAM CONNECTION FOR STEAM HEATING

The installation of the steam supply can be carried out only by the person with relevant authorization. The scheme of the steam supply and the exhaust of condense is in fig.4.6.A. Steam pressure: 0,8 - 1,0 MPa (8 - 10 bars)

/!\ WARNING !

diameter

BY EXCEEDING THE MAX. PRESSURE ONE CAN BE SERIOUSLY WOUNDED OR EVEN KILLED!

∕ \ WARNING !

BEFORE EVERY STEAM VALVE IT IS NECESSARY TO INSERT THE FILTER WITH PERMEABILITY UP TO 300 MICROMETERS. POSSIBLE DIRT BIGGER THAN 300 MICROMETERS MIGHT DAMAGE THE STEAM VALVE AND CAUSE ITS LEAKAGE.

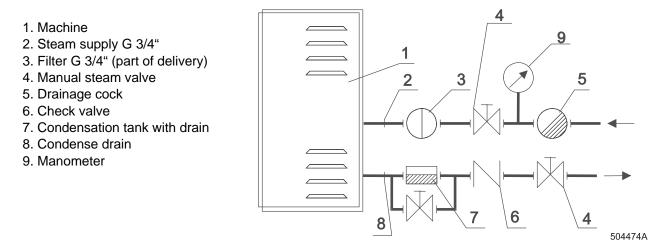


Fig. 4.6.A Components of steam lines

PRESSURE	bar	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TEMPERATURE	°C	119	133	143	151	158	164	169	174	179	184

Tab. 4.6.A Table of temperatures depending on the steam pressure

For the steam installation for maximum pressure of 10 bar, ensure:

 steam valve with manual closure 	2 pcs
 draining valve 	1 pc
 – condense tank 	1 pc
 overflow (by - pass) valve 	1 pc
 backward valve (flap) 	1 pc
Olimpia and the second states and fittle and shared	مما المنا المم

Sizes and types of steam fittings are designed by designer of the laundry.

Connect the steam installation according to the scheme to back part of the machine to the diameter G3/4" for the input and the diameter G3/4" for the condense output.

- 1. Steam box
- 2. Filter
- 3. Electromagnetic valve
- 4. Inlet steam hose

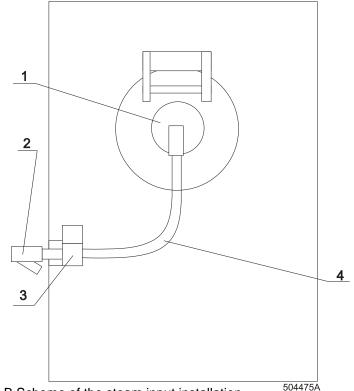


Fig. 4.6.B Scheme of the steam input installation



2. Outlet condense hose

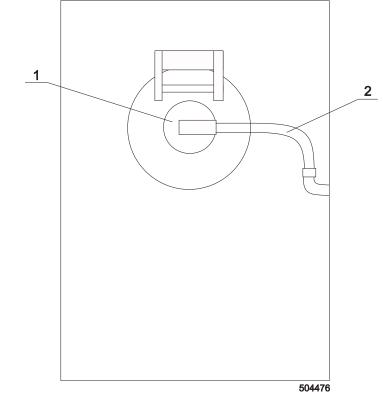


Fig. 4.6.C Scheme of the condensation output installation

4.7. GAS CONNECTION FOR GAS HEATING

\land WARNING !

IT IS OBLIGATORY, THAT THE GAS INSTALLATION AND ITS LATER REPAIRS MUST BE DONE BY AN AUTHORIZED ORGANIZATION. ALL USED INSTALLATION MATERIAL (PRESSURE REDUCING VALVE, HAND OPERATED VALVE, ETC.) MUST COMPLY WITH THE STANDARDS VALID IN THE COUNTRY WHERE THE MACHINE IS BEING USED.

These machines are designed to use the type of gas indicated on the production label (see chapter "3.4. Ironing machine with roller 35 cm", "3.5. Ironing machine with roller 50 cm", "3.6. Ironing machine with front/rear delivery"). It is not allowed to use other kinds of gas. For each type of machine and corresponding gas corresponding nozzle must be used.

Generally it is not allowed to install gas machines in cellars (basements) as well as in rooms which cannot be ventilated properly. It is necessary to consult it with the gas supplier).

The machine has to be installed in compliance with the appropriate country's standards.

To increase gas appliance safety, it is necessary to install a gas escape detector near the machine. It is obligatory to place in room an easily accessible and easily visible powder fire extinguisher of least 12-kilograms.

The installing company must carry out the machine connection to the gas source. Leading for the gas connection is placed on the back side of the left frame of the machine. The dimensions of this connection are mentioned in the machine parameter table (see chapter "3.4. Ironing machine with roller 35 cm", "3.5. Ironing machine with roller 50 cm", "3.6. Ironing machine with front/rear delivery" - machines with gas heating).

NEVER CHANGE YOURSELF THE USED PRESSURES, TYPE OF NOZZLE, DISTANCE BETWEEN NOZZLE AND MIXING TUBE OR THE TYPE OF GAS. IT COULD CREATE SERIOUS DAMAGES. THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY IN SUCH CASES.

For ensuring these correct pressures, install an outer pressure reduction valve near each machine, which adapts the pressure in the pipe to an operating pressure. This machine is not provided with this valve. Install a manual mechanically blocked gas valve on an easily accessible place, so that the guiding length from the valve to the machine connecting is less than 2 m.

Install a pressure gauge between the pressure reduction valve and the manual valve to verify the used gas. The conduit between the manual valve and the machine must be rigid with sufficient gas flow needed for each machine and must always be provided with leak proof sealing material which is resistant against used gases.

WARNING !

TO ENSURE GAS EXHAUST AIR OUT, VERIFY THE TURNING DIRECTION OF THE VENTILATOR. DO NOT START THE MACHINE IF THE SUPPLIED GAS OR USED PRESSURE DOES NOT COMPLY WITH THE TECHNICAL DATA ON THE MACHINE LABEL.

IT IS NECESSARY TO VERIFY AIR-TIGHTNESS ON ALREADY EXECUTED JOINTS.

					TAB	_			۲S					_			3-L				_		 			-							
⊢	IRON -	ERS J	D (cm) - L (n M	nm) N	>	_	35-	 00 R S	+	3!		.600	5		35· -	DO R	-		50- -	10 R 9	5		000	5		50·	-25	00 R	-			320 - F)0 R S
Parameters	lestination	Controp code	Gregory	2 2 2 2 2	inlet pressure_(mbar)	Mr. of nozzles SFT	100)	 (m3/hour) X	ł	<i>Nr. of nozzles</i> 5F J "d" (mm x 100)	-			zzies SET	100)			SEJ	100)	_	ł	////. <i>Of NOZZIES</i> >E1			Nr. of nozzles SFT	100)				. SET	100)		(m3/hour) X
	DENMARK FINLAND SWEDEN GREECE CZECH REPUBLIC SLOVAKIA NORVAY JLOVAKIA NORVAY ITALY LATVIA LITHUANIA ESTONIA	DK FI SE GR CZ SK SI IT LV LT EE												-																			
	AUSTRIA SWITERLAND	AT CH						 														_	 -		J							-	
	IRELAND SPAIN PORTUGAL GREAT BRITAIN ITALY SWITERLAND PORTUGAL	IE ES PT GB IT CH PT																															
	GREAT BRITAIN	GB						 												 			 										
	GREECE ESTONSKO BELGIUM	GR EE BE																							して								
~	BELGIUM	BE												-										ן (1									
certification)	BELGIUM CYPRUS	BE CY																					•				_					-	
ies of EU (CF	FRANCE	FR						 															 					1				-	
Countries	FRANCE	FR						 												 			 					(7	Ľ)			
	GERMANY	DE																		 				С ()								-	
	GERMANY LUXEMBOURG	DE LU)								
	ICELAND CYPRUS MALTA NORWAY LITHUANIA NETHERLAND	IS CY MT NO LT																							D T								
	HUNGARY	HU)				A RECENT AND A RECENT AND A RECENT A RECENTA A				
	POLAND	PL						 												 													3587

Tab.4.7.A Instruction - Ironers - Gas - Nozzles

TAB. 2 - IRONERS - NOZZLES - SETTING-UP - EXCL. EU																																		
F	IRONERS D (cm) - L (mm) > 35-1400 . - J M N P - - R						-	35-	160		Ţ							50-2000					50-2500				50-320							
Parameters	estination	Contrary code	1 and and	38	Inter pressure_(mb.ar)	SET	"d" (mm x 100)			zzles SET					SFJ	100)	(mm) "X"		5EJ	100)			Ę,	(nort X uuu) a			SE J	"d" (mm x 100)			zzles SET	1	•	(m3/hour)
Countries excl. FU			- - - - - - - - - - - - - - -																															
No N2 - -	ntices: - (TAB. 1) - f - (TAB. 1) - f - (TAB. 2) - 1 - (TAB. 2) - 1	or info only, o n case of am The nozzle al	do not use biquity, the bo nd label for ga	ld lines for cen s conversion a	tain country a re not the part	re pr t of ti	efere. he ma	ntiai chin	i ne su	pply	i pack	age	for c	cou	ntrie	es ex	(cl. E	U							Ω					-				
						T,	AB.	3 -	IR	ON	IER	s-	NC	οz	ΖL	ES	cc	DDE	s												-			
"d" (mm x 100) Abzzle code																									C		•							
					TAB.	4	IR	ON	ER	s -	- PR	RIM.	AR	٦Y	AI	R /	4 <i>D</i>	IUS	TN	ΙEΝ	IT								C				_	
	Injector (noz	761																										-						
2. 3. 4. 5. 6.	Gas valve Inlet screw ju Primary air fi Cover Clamp Mixing tube	oint 3/4"																																23589

Tab.4.7.B Instruction - Ironers - Gas - Nozzles

4.8. CONVERSION TO ANOTHER GAS

/î WARNING !

GAS INSTALLATIONS AND THEIR POSSIBLE REPAIRS MUST BE CARRIED OUT BY AUTHORISED COMPANY. ALL USED INSTALLATION MATERIAL / E.G. REDUCTION VALVE, MANUAL VALVE../ AND THE EXECUTED GAS INSTALLATION MUST CORRESPOND TO THE VALID REGULATIONS IN THE COUNTRY WHERE THE MACHINE OPERATES.

IT IS FORBIDDEN TO CHANGE THE GAS MENTIONED ON THE SERIAL PLATE OF THE MACHINE. ANY OTHER GAS CLASSIFICATIONS, TYPES, GAS PRESSURE OR DIFFERENT GAS COMBINATIONS WHICH ARE NOT MENTIONED IN CHAPTER 4.7., (TAB.4.7A., TAB.4.7.B.) AND ARE SPECIFIED IN ATTACHMENT 525185 ARE NOT ALLOWED AND THE MANUFACTURER REFUSES ALL THE RESPONSIBILITY IN SUCH CASES.

In the case of a change in the type of gas and its working pressure within the category of the machine (tab.4.7.A.), it is necessary to change the nozzle ("d") and re-adjust the "primary air" ("x").

The diagram displaying these parameters is part of tab.4.7.B., and attachment 525185.

After reconstruction to another type of gas within the category of the machine it is necessary to replace the serial plate "Adjusted for" above the threading of the input of gas into the machine (rear lower part of the left stand).

4.9. MACHINE PREPARATION TO OPERATION

1. Before starting the machine, check whether machine installation (supply of media, evacuation of burnt gas, machine layout, sufficiently ventilated rooms etc.) was carried out according to this installation manual and in accordance with the rules specific for the respective country.

Remove the protective paper from the area between the ironing cylinder and ironing belts (as linen) before the first activation of the machine. Use the hand crank to remove the protective paper.

WARNING ! WHEN WORKING WITH FLAMMABLE PRODUCT, DO NOT USE OPEN FLAME, VENTILATE, DO NOT SMOKE AND DO NOT EAT.

2. Mount the insertion trough with protection covers and discharge trough, foot pedal and control panel.

- The insertion and discharge through can be tilted and secured by screws trapped in frame holes. - The protection covers are placed in the frame.
- 3. The roller always turns in the correct direction, which is done by the frequency invertor. For version with pedal: Adjust the turning on of the insertion belt. For coin meter version: Set time(s) for coins and minimal time.

WARNING !

WHEN PUTTING GAS HEATING INTO OPERATION FOR THE FIRST TIME, WATCH THE WHOLE CYCLE TROUGH FRAME'S OPEN COVER (DOOR) SO AS TO BE SURE OF CORRECT FUNCTION OF ALL CONTROL AND REGULATION PARTS OF GAS INSTALLATION.

5. MAINTENANCE AND ADJUSTMENTS

5.1. SAFETY INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE

\land WARNING !

ONLY WELL-TRAINED PERSON CAN EXECUTE MACHINE MAINTENANCE. BEFORE ANY MANIPULATION WITH THE MACHINE'S MECHANISM, MAKE SURE:

🗥 WARNING !

KEEP INSTRUCTIONS MENTIONED BELLOW IN CHAPTER 5. MAINTENANCE AND ADJUSTMENT.

- 1. the main machine switch is switched off
- 2. the section switch of electric distributor in laundry is off and mechanically blocked
- 3. some of the components are not in motion due to delayed action
- 4. the machine is completely cooled-down
- 5. there is a sign hung on the machine or electrical box: "DEVICE UNDER REPAIR!" and all other operators or workers are informed about it.

FOR MACHINES WITH STEAM/GAS HEATING

- the manual gas/steam supply valve is blocked

By following the mentioned directives, very good operation is achieved, the risk of failures is decreased and the machine's durability is extended.

\land WARNING !

IT IS NECESSARY THAT USERS DO NOT CARRY OUT ANY MANIPULATION NOT MENTIONED IN MAINTENANCE PROCESSES, BECAUSE IT IS ONLY IN THE COMPETENCE OF AUTHORIZED TECHNICAL SERVICE.

MARNING !

MINIMALLY TWICE A YEAR IT IS NECESSARY TO CLEAN THE MACHINE PROPERLY AND CLEAR ALL THE TEXTILE DUST AND DIRT. DANGER OF THEIR COMBUSTION!

CLEANING THE MACHINE

- 1. Cleaning the electric components (contactors) placed in the panel of devices, cleaning the frequency inverter(s)
- 2. Cleaning all openings for air suction into the machine from the room
- 3. Cleaning the space inside the machine (after removal: upper front covers, upper rear covers, lifting off the filter covers, removal of rear panels, removal of filter sieves), cleaning the filter tub.
- 4. Cleaning the ventilator wheel removal of ventilator motor is necessary
- 5. Cleaning the trough of burner it is necessary for machines with gas heating

5.2. CYLINDER

To get a high quality of ironing, the ironing cylinder must be kept clean and glossy which can be achieved by regular treatment of the ironing cylinder (according to chapter 6.3.). When the quality of ironing worsens, remove the washing powder and freshening agents deposits from the ironing roller as follows:

CLEANING THE CYLINDER

1. Stop the ironer and disconnect it from power, i.e. the main switch must be switched off (switchboard is free from voltage)

⚠️ WARNING ! MAKE SURE THAT NO ONE TURNS THE MACHINE ON DURING CLEANING

- 2. After lifting up the rear upper covers (fig.5.4.A, pos.4.1), remove rear panels (fig.5.4.A, pos.4) and lift off the filter cover (fig.5.4.A, pos.4.2).
- 3. Lift up the tightening roller of ironing belts to upper technological position (fig.5.4.A, pos.5).
- 4. Release the ironing belts (fig.5.4.C) and leave them loosely placed on the machine.

5. Cover ironing belts with old cloth to protect them against contamination.

After these steps it is possible to begin the cleaning. Use the very fine abrasive paper (grain size No. 300) to remove washing powder deposits and calcium. Apply the abrasion paper in the direction of the laundry movement.

N WARNING ! WHEN CLEANING, TURN THE ROLLER MANUALLY BY MEANS OF CRANK. AFTER FINISHING NEVER FORGET TO HITCH UP CRANK OF THE GEAR AND TO PUT IT BACK TO ITS POSITIONS!

The deposits can also be removed by a thin solution of oxalic acid or warm acetic acid. Information regarding the roller, troubleshooting and maintenance are described in chapter 6.3.

WARNING ! NEVER FORGET TO RINSE THE SPACE, WHICH WAS CLEANED BY THE SOFT SOLUTION OF ACID WITH WATER, TO AVOID CORROSION. WHEN WORKING WITH ACID, USE PERSONAL PROTECTIVE TOOLS (GLOVES, GLASSES).

5.3. UNSTICKER

CHECK OF UNSTICKER FIG. 5.3.A + FIG. 5.4.A

Regularly 1 x in two weeks check the state of unstickers (fig. 5.3.A - pos. 2), which are located under the feeding belts on the machine face side. If the unsticker is polluted with sediments (detergents, paraffin, wax, dust etc.), it is necessary to remove the sediments.

For visual check of unsticker or for non-dismantling maintenance at ironer with front/rear delivery, it is necessary to move the complete unsticker from operating position A to service position B (fig.5.3.A).

- 1. Switch off the machine main switch, wait until the machine cools down.
- 2. Loosen the bolt of unsticker holders (1) in both stands.
- 3. Dismount arresting bolt (3) in both stands.
- 4. Loosen the lower bolt M6 in unsticker holder (7) in both stands.
- 5. Dismount the upper bolt M6 in unsticker holder (7) in both stands.
- 6. Turn over the unsticker holder (7) to upper position and concurrently lift up slightly the complete unsticker. Using one bolt M6 secure the unsticker holder (7) in upper service position. (Applicable for both stands).

Do not use sharp articles for cleaning. Check the thrust to ironing roller. If it is low, there can occur local clearance between the unsticker edge and surface of ironing roller. Consequently, the linen might be stuck. If it is too high, the unticker edge is worn too much. Generally true is that the thrust should be adjusted as low as possible, without occurence of local clearance between an edge and roller surface. Thrust is adjusted by changing position of arresting bolt (3) (identically in both stands).

If the unsticker is worn too much, replace it.

REPLACEMENT OF UNSTICKER FIG. 5.3.A + FIG.5.4.A

- 1. Switch off the machine main switch, wait until the machine cools down.
- 2. Dismount the bolt of unstickers holders (1) in both stands.
- 3. Dismount arresting bolt (3) in both stands.
- 4. Remove complete unsticker from the machine. (For ironer with front/rear delivery with folder it is necessary first to dismount an upper pipe with guidance stainless boards it is shown in (fig.5.14.A), which is a part of inclined output conveyor).
- 5. Mount the repaired or new complete unsticker onto the machine in reverse order.

5.4. IRONING BELTS

TIGHTENING THE IRONING BELTS (FIG.5.4.B)

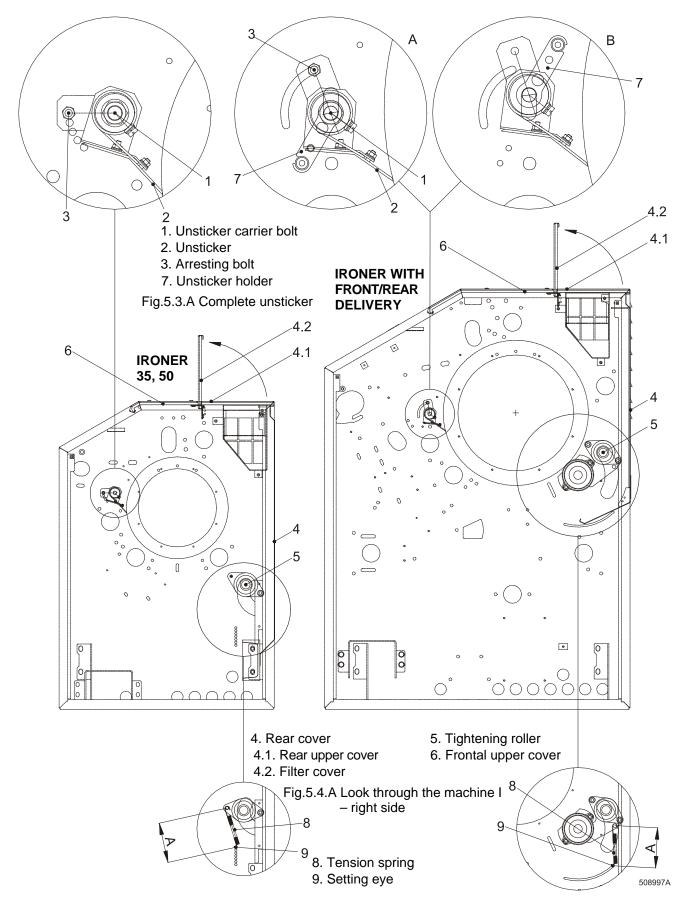
Ironing belts are tightened automatically gravitationally with support of tension spring (pos.8) (one on each side at ironers 35, 50, two on each side at ironer with front/rear delivery. For system of ironing belts tightening - check of spring pretension dimension (pos.8) is executed only 1x/month of operation. Pretension is determined by spacing A=140-5 mm and it is executed by change of position of lower spring eye (pos.9).

REPLACEMENT OF IRONING BELTS (FIG.5.4.C)

Ironing belts can be replaced individually only if they have been damaged (torn). Otherwise it is always recommended to replace all of the belts at once. In the case of their contamination by washing detergents and dust, wash ironing belts in usual washing detergents. Thus their durability can be increased and you get improved quality of ironing. Their durability is two years of operation at 40 hours/week following all instructions stated in this manual.

- 1. Turn off the machine with the main switch, make sure and wait until the machine cools down.
- 2. Remove the rear panel (see chapter "5.2. Cleaning of roller").
- 3. Insert the crank and turn the ironing belt (2) so that the belt connectors are accessible.
- 4. Lift up tightening roller of ironing belts to upper technological position (fig.5.4.A, pos.5).
- 5. Disconnect an old belt and connect the new belt (1) to the old one using braces.
- 6. Turn the crank until the new belt is completely rolled onto the rollers.
- 7. Disconnect the old belt and connect the new belt.
- 8. Repeat the same for each belts.
- 9. Put the rear cover back on.

WARNING ! NEVER FORGET TO CHECK, IF THE MANUAL HANDLE IS OUT OFF MESHING.



Obr.5.4.B System of ironing belts tightening

- 1. New ironing belt
- 2. Old ironing belt
- 3. Ironing belt tensioning roller

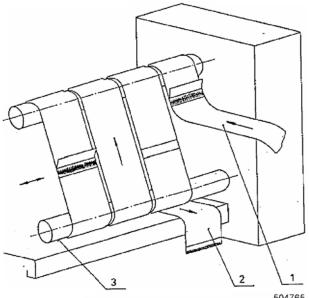


Fig. 5.4.C. Replacement and tightening of belts

5.5. FEEDING BELTS / FEEDING TABLE

ADJUSTMENT OF FEEDING BELTS (FIG. 5.5.B)

- Feeding belts (pos.1) must be tightened by minimal possible pretension, which will not cause their stoppage when feeding the linen
- Feeding belts are pre-tensioned by move of roller of feeding table (pos. 3), which is caused by move of tightening bolt (pos.2)
- Measure "A" is set in manufacturing plant, it is different for individual machine versions, further adjustment is not needy
- Before tightening the feeding belts, it is necessary to loose the bearing nuts (pos.4), nut of belt cover at ironer with front/rear delivery (pos.5), fastening bolts of input trough at ironers 35, 50 and at ironer with front/rear delivery as well
- Tightening the belts will be executed by the tightening bolt (pos.2)
- Input trough at ironers 35, 50 will be set in such a way, so that distance between the edge of input trough and belts on the roller (pos.3) would be 3-5 mm in the lowest spot
- All nuts will be tightened back again

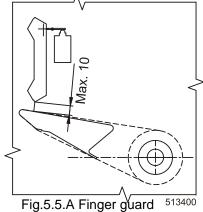
ADJUSTMENT OF FEEDING BELTS SWITCH (FIG. 5.5.B)

It is delivered together with pedal and system of electromagnetic clutch of the feeding table roller as special accessories

- Required moment of microswitch switching (pos.6) by the leg pedal (pos.7) and then stoppage of feeding belts movement (pos.1) is reached by setting the stop bolt (pos.8)

FINGER GUARD

Finger guard serves to stop machine in case of incorrect feeding of laundry or possibly if accidental pulling of hand into the gap between the guard and table happen. Back stroke is started with button from the control panel keyboard.



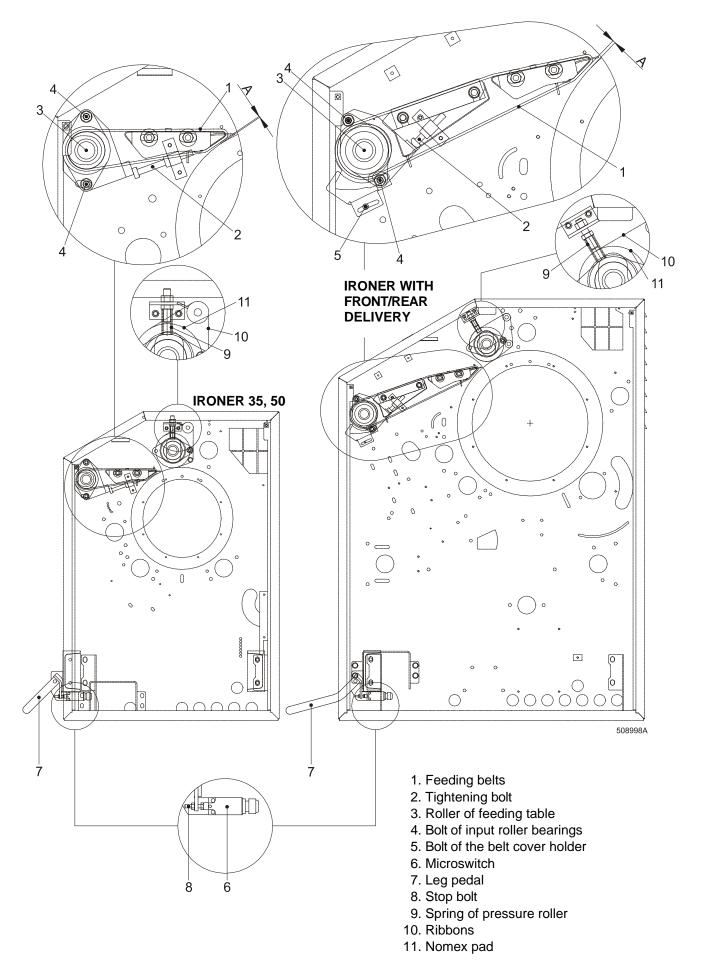


Fig. 5.5.B. Look through the machine II - right side

5.6. PRESSURE ROLLER PADDING

MARNING !

THE PRESSING ROLL PADDING WILL SETTLE DOWN AFTER SAME TIME OF OPERATION, THEREFORE IT IS NECESSARY TO CHECK IT AFTER EVERY 100 HRS. OF RUNNING, AND IF NECESSARY TIGHTEN IT.

REPLACING THE PRESSURE ROLLER PADDING

- 1. Turn off the machine with the main switch, secure it and wait until the machine cools down.
- 2. Remove upper frontal cover (fig.5.4.A, pos.6), loosen or disassemble pressure springs (fig.5.5.B, pos.9).
- 3. Undo or cut the ribbons (fig.5.5.B, poz.10).
- 4. Remove the bolt with washer which fasten the pad (fig.5.5.B, pos.11) to the pressure roller on both sides.
- 5. Unwind the padding.

6. Bolt on the new padding on one side of the pressing roll.

MORE YELLOW FELT SIDE (NOMEX) HAS TO BE IN TOUCH WITH IRONING ROLL AFTER INSTALLATION.

- 7. Wind the padding on to the pressing roll, at the same time tension the padding and force the winded threads together.
- 8. Screw the padding on the end of the pressing roll and cut of the rest.
- 9. Put the ribbons back on (fig. 5.5.B, pos.10).
- 10. Pretension the springs of the pressing roll (fig. 5.5.B, pos.9) so that thrust is the same on both ends of the pressing roll. Test the thrust by ironing some linen.
- 11. Install the upper frontal cover back.

5.7. RIBBONS

The ribbons serve to remove the linen from the pressing roller. Missing ribbons should be replaced. Check the ribbons regularly once a week.

- 1. Wait until the machine cools down and turn off the machine by the main switch and secure it.
- 2. Dismantle the upper frontal cover (fig.5.4.A, pos.6).
- 3. Put the new ribbons back (fig.5.5.B, poz.10).
- 4. Put the upper frontal cover back.

5.8. BEARING HOUSES

LUBRICATION (FIG. 5.11.A)

5.9. CHAIN GEARS

TENSION OF CHAINS (FIG.5.11.A)

Keep chains of roller drive (pos.1, or possibly pos. 1.2) and chains of feeding belts drive (pos.4) in the right machine stand slightly tight. Sliding tension pulley (pos. 2), which is pre-tensioned by tightening bolt (pos. 3) serves for tensioning. After loosening the bolts of sliding pulley (pos.2), tension the chain (pos.1, or possibly pos. 1.2) towards **F1**. At the same time with the tightening of the chain (pos.1, or possibly pos.1.2) tighten the drive chain in the feeding belts (pos.4) in the direction **F2** by pushing the bolt (pos.12.1). After sufficient tension of both chains (pos.1, or pos. 1.2) and (pos.4), tighten the bolts of tension pulley (pos.2).

FINAL TENSION OF MAIN CHAIN AFTER TENSIONING THE BELTS OF INCLINED OUTPUT CONVEYER (VALID FOR IRONER WITH FRONT/REAR DELIVERY WITH FOLDER), (FIG.5.11.A).

After tensioning the belts of inclined output conveyer (pos.13) (direction Fa) (see chapter 5.14), position of conveyer chain wheel is changed and loosening of the main chain occurs (pos.1, or pos. 1.2). This loosening is necessary to compensate by secondary tension of chain using the conversion pulley (pos.11) tensioned in direction F3 by pushing bolt (pos. 12.2). After final tensioning of the main chain (pos.1, or pos. 1.2), the part of chain must remain between the pulleys (pos. 13 and pos. 11) in roughly horizontal position. Unless this is done by tensioning the pulley (pos.11), it is necessary to execute complete adjustment using the tension pulley (pos.2) after setting up the correct position of pulley (pos.11).

Note.: Position of conversion pulley (pos.11) at ironers with front/rear delivery without folder does not change. Grease the chains and teeth of chain wheels approx. 1x week. (Manufacturer recommends high load lubricating liquid with content of Molybdenum).

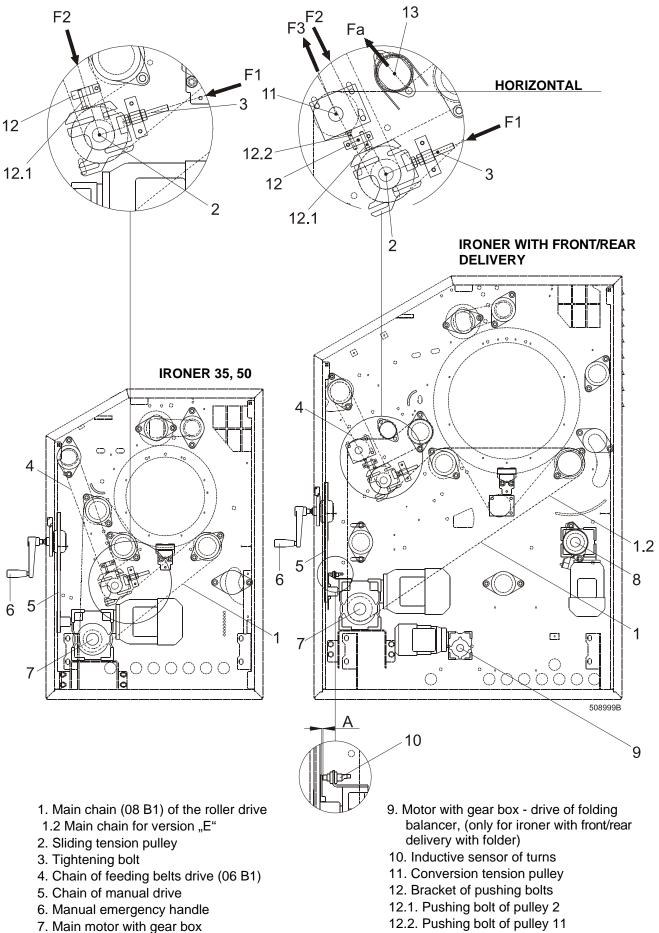
5.10. MANUAL DRIVE GEAR

TENSION (FIG.5.11.A)

Chain of manual drive (pos.5) is pretensioned by sliding pulley, which is a part of manual handle system (pos.6). The chain is tensioned by minimal power which ensures transfer of move from the main motor (pos.7) to the crank belt pulley.

5.11. GEAR BOXES (FIG.5.11.A)

Gear boxes of the motor do not require any maintenance for the whole lifetime.



- 8. Motor with gear box drive of reverse table (only for ironer with front/rear delivery)
 - Fig. 5.11.A. Look through the machine III right side

13. Output conveyer

MARNING !

BEFORE YOU START CLEANING THE FILTERS, WAIT UNTIL THE MACHINE IS COOLED DOWN AND SWITCH OFF THE MACHINE MAIN SWITH.

CLEANING EXHAUST FILTERS

Check regularly once a day filter contamination caused by textile dust. It is necessary to remove dust from the filter to avoid decreased efficiency of ventilation. The filter sieve is accessible from the side or rear part of the machine, after the filter covers have been lifted off (fig.5.4.A, pos.4.2). After you lift off the cover, hold the filter sieve handle and take it out. Put it back after cleaning and insert it into the filter tub up to its end. Then close the filter cover.

MARNING !

IF THE FILTER COVER IS NOT POSSIBLE TO OPEN, THEN THE FILTER SIEVE IS PROBABLY NOT IN ITS EXTREME POSITION. THE MACHINE MUST NOT BE OPERATED, BECAUSE EFFECTIVENESS OF SUCTION WOULD DECREASE INTOLERABLY.

CLEANING THE FILTER OF PRIMAR AIR BURNER

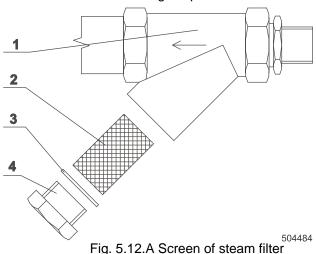
Check regularly once a week filter contamination caused by textile dust. It is necessary to remove dust from the filter to avoid decreased efficiency of burning. The filter (tab.4.7.B., pos.4 and attachment 525185) is placed in the left stand on gas piping. You can remove the filter after loosening the clamp (6) and opening the top cover (5). Clean the filter screen. If the filter is badly contaminated, it is better to install a new filter.

⚠️ WARNING ! NEVER CHANGE THE USED TYPE OF NOZZLE, DISTANCE BETWEEN NOZZLE AND MIXING TUBE. IT COULD CREATE SERIOUS DAMAGES. THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY IN SUCH CASES.

CLEANING THE STEAM FILTER

It is necessary to clean the steam filter screen once every 1-3 months depending on the amount of dirt present, on machines with steam heating. The interval between cleanings depends on the amount of solid particles in the steam.

- 1. Filter body
- 2. Filter screen
- 3. Gasket
- 4. Plug



⚠️ WARNING ! 1. STOP THE STEAM SUPPLY AND WAIT UNTIL THE FILTER COOLS DOWN!

2. Unscrew the filter plug (fig.5.12.A, pos.4) and remove the filter screen (2).

- 3. Clean the filter screen under water (compressed air can also be used).
- 4. Insert the filter screen (2) into the filter body (1) and tighten the plug (4).

If in the operation of the machine with steam heating, the machine is not disconnected for a longer period than one month, the components of the steam route do not require any maintenance or inspection with the exception of the steam filter (see above).

Otherwise, in the case of re-commissioning of machine, it is necessary to inspect the components of the steam route (see chapter 4.6.).

5.13. INDUCTIVE SENSOR OF TURNS

Fig. 5.11.A - pos.10, only the ironer with front/rear delivery with folder. Value A (the sensor face distance from the sensor disc) = $2\div3$ mm.

5.14. OUTPUT SYSTEM

FINAL TENSION OF BELTS OF OUTPUT CONVEYER (APPLICABLE FOR IRONER WITH FRONT/REAR DELIVERY WITH FOLDER, FIG. 5.14.A).

Check of belts tension (pos. 1.1) of inclined output conveyer (pos.1) may be execute only when the machine is switched off and the input trough is uncovered. Check of belt tension must be executed 1x per two weeks and it is executed minimally on two belts located approx. in the first and second third of the machine width. The belt tight correctly is the one, when by action of the force approx. 10N in the spot **Fb**, there occurs flexibility approx. 10 mm.

Tensioning is executed by slight lift of roller (pos. 1.2) using tightening bolts (pos. 1.3) after loosening anchor bolts (pos. 1.9) located on inner sides of stands. For feeding width 250 and 320 it is executed also in the middle of output conveyer using the tightening bolt (pos. 1.4) after loosening the anchor bolt (pos. 1.8) of the central tightening bearing (pos. 1.5).

Äfter tensioning the belts and after the check, tighten the anchor bolts (pos. 1.9 and pos. 1.8). Tight the anchor bolt (pos. 1.8) slightly to enable light pendulous motion of steady (pos. 1.5) in case of small "excentric running" of roller (pos. 1.2).

OPTICAL SENSOR (POS. 1.6)

(APPLICABLE FOR IRONER WITH FRONT/REAR DELIVERY WITH FOLDER, FIG.5.14.A).

Maintenance of optical sensor consists in cleaning (wiping) the dust and sediments in the spot of the light source, (pos. A). It must be executed minimally 1x per two weeks or more often, according to working conditions and type of linen.

Note: When ironing dark, let us say black linen the linen may not be folded properly.

ANTISTATIC ELECTRODE (POS. 1.7)

(APPLICABLE FOR IRONER WITH FRONT/REAR DELIVERY WITH FOLDER, FIG.5.14.A).

Maintenance of antistatic electrode consists in cleaning (vacuum cleaning) the dust and sediments in the spot of points (pos. B). It must be executed minimally 1x per two weeks or more often, according to working conditions and type of linen.

REVERSE CONVEYER – FOLDING TABLE (POS. 4, 5, 6) (APPLICABLE FOR IRONER WITH FRONT/REAR DELIVERY, FIG.5.14.A).

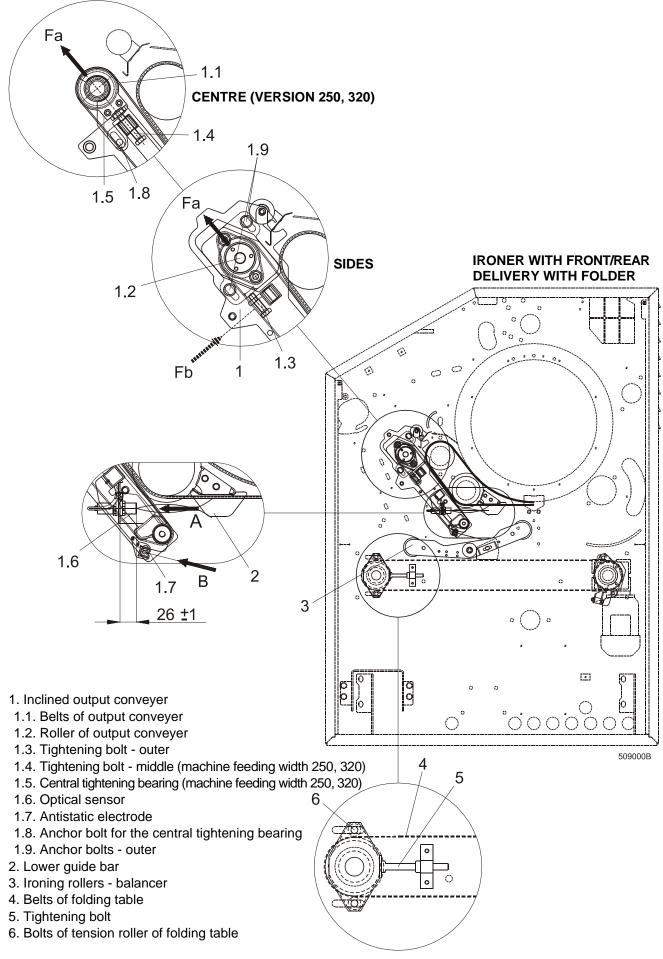
Tensioning of belts of folding table (pos.4) is executed by the balanced motion of bearing bodies of folding table front roller, after loosening the bolts (pos.6). Tension the belts of folding table (pos. 4) by tightening bolts (pos.5) in both stands of machine, and tighten the bolts (pos.6).

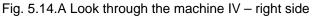
For replacement of belts of folding table (pos.4) loosen the bolts (pos.6), loosen the tightening bolts (pos. 5) sufficiently and disconnect the belts (pos.4) by pulling the nylon connecting element out of metal connectors. Replace the belts by new ones and connect them. Tighten the belts adequately using the tightening bolts (pos.5) equally on both machine sides, tighten the bolts (pos.6).

EXCESSIVE TENSION OF BELTS CAUSES OVERLOAD OF REVERSE TABLE DRIVE. SLIGHT SAG OF THE BELTS LOWER PART DOES NOT OBSTRUCT THE FUNCTION. BUT THE BELTS MUST ALWAYS REMAIN BETWEEN THE GUIDES WHICH ARE LOCATED AT THE ROLLERS OF THE REVERSE CONVEYER.

LOWER IRONING ROLLER – BALANCER (POS. 3) (APPLICABLE FOR IRONER WITH FRONT/REAR DELIVERY WITH FOLDER, FIG.5.14.A).

Lower ironing rollers are driven by motor with gear-box (fig.5.11.A – pos.9). The whole kinematic system is adjusted at the manufacturer and does not require any regular maintenance. Just in case of possible replacement of terminal microswitches controlled by pilot cam, they must be located on the microswitch board strictly in the same position as before replacement.





5.15. ELECTRIC INSTALLATION AND REPAIR

- Any repairs of electric installation must be done by a qualified serviceman.
- To find out any failures, use electric installation documentation which is a part of the operating instructions.
- After any repair take care to connect all connections in compliance with previous conditions. It is important to re-connect all protection conductors provided they were disconnected during repair.
- After any exchange of electric devices, make sure that they have correct identification according to a functional scheme.
- After any repair test all of the safety elements and their setting (terminal switches, safety thermostat, etc.).
- The ironer must be always earthed. During the installation, pay attention to a correct earthing to avoid the occurrence of antistatic charges which may adversely affect a proper function of the ironer and ironing quality.
- Check condition and tightening of screw clamps of the main switch and contactors, at version with electric heating also fuse disconnectors and heating bodies. Perform this check after the machine installation and then every 1000 operation hours or after six months.

5.16. FUSES

FUSES VALUES

		MO	DEL E											
		Machine roller (cm)												
Identification	Intended for:	Insertion width (mm)												
identification	Intended for.	35	35	35	50	50	50	50						
		1400	1600	2000	1600	2000	2500	3200						
FU1	Ventilator 3ph.	6 A	6 A	6 A	6 A	6 A	6 A	6 A						
FU2	Control circuits	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A						
FU3	Heating elements 380V	32 A	40 A	50 A	63 A	63 A	50 A	63 A						
	Heating elements 220V	32 A	50 A	63 A	50 A	63 A	40 A	50 A						
FU4, FU5	Transformer primer	2,5 A	2,5 A	2,5 A	2,5 A	2,5 A	2,5 A	2,5 A						
FU6, FU9 FU11, FU12	Frequency control	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A						
FU7	Clutch	1 A	1 A	1 A	1 A	1 A	1 A	1 A						
FU8	Heating elements 380V	-	-	-	-	-	50 A	63 A						
	Heating elements 220V	25 A	25 A	32 A	50 A	63 A	40 A	50 A						
FU13, FU14	Heating elements 230V	-	-	-	-	-	40 A	50 A						

Tab. 5.16.A Machines with electrical heating

	MODEL S									
Identification	Intended for:	d for: Machine roller (cm)								
				Inserti	on width	n (mm)				
		35	35	35	50	50	50	50		
		1400	1600	2000	1600	2000	2500	3200		
FU1	Ventilator	6 A	6 A	6 A	6 A	6 A	6 A	6 A		
FU2	Control circuits	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A		
FU4, FU5	Transformer primer	2,5 A	2,5 A	2,5 A	2,5 A	2,5 A	2,5 A	2,5 A		
FU6, FU9 FU11, FU12			10 A	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A		
FU7 Clutch		1 A	1 A	1 A	1 A	1 A	1 A	1 A		

Tab. 5.16.B Machines with steam heating

	MODEL G									
Identification	Intended for:	Machine roller (cm)								
		Insertion width (mm)								
			35	35	50	50	50	50		
		1400	1600	2000	1600	2000	2500	3200		
FU1	Ventilator	6 A	6 A	6 A	6 A	6 A	6 A	6 A		
FU2	Control circuits	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A		
FU4, FU5	Transformer primer	4 A	4 A	4 A	4 A	4 A	4 A	4 A		
FU6,FU9 FU11, FU12	Frequency control	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A		
FU7	FU7 Clutch		1 A	1 A	1 A	1 A	1 A	1 A		
FU10 Burner ignition unite		4 A	4 A	4 A	4 A	4 A	4 A	4 A		

Tab. 5.16.C Machines with gas heating

5.17. SAFETY THERMOSTAT

The safety thermostat (pos.2) together with programmer switch (pos.1) is on the thermostat board in the left stand of the machine. The safety thermostat is set by the manufacturer to the maximum roller temperature of 210°C.

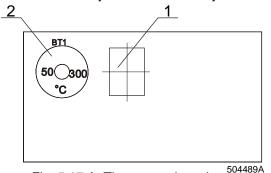


Fig. 5.17.A. Thermostat board

5.18. FREQUENCY INVERTER

Parameters of inverter(s) are pre-set by manufacturer of the machine.

5.19. GAS INSTALLATION MAINTENANCE

CHECKING THE GAS INSTALLATION FOR LEAKS

The test for finding out about gas leaks is done in the following manner:

- 1. Coat all the gas pipe connections with a water solution that has a high concentration of soap mixed in.
- 2. Turn on the machine. If bubbles appear, it means that gas is escaping.
- 3. A gualified serviceman will remove all of the discovered leaks.

WARNING !

WHEN FIRST BRINGING THE GAS HEATING INTO OPERATION, WATCH THE WHOLE CYCLE THROUGH THE OPEN DOOR IN THE STAND, SO YOU CAN BE SURE OF THE PROPER FUNCTION OF ALL CONTROLLING AND REGULATING UNITS OF THE GAS REGULATION SYSTEM.

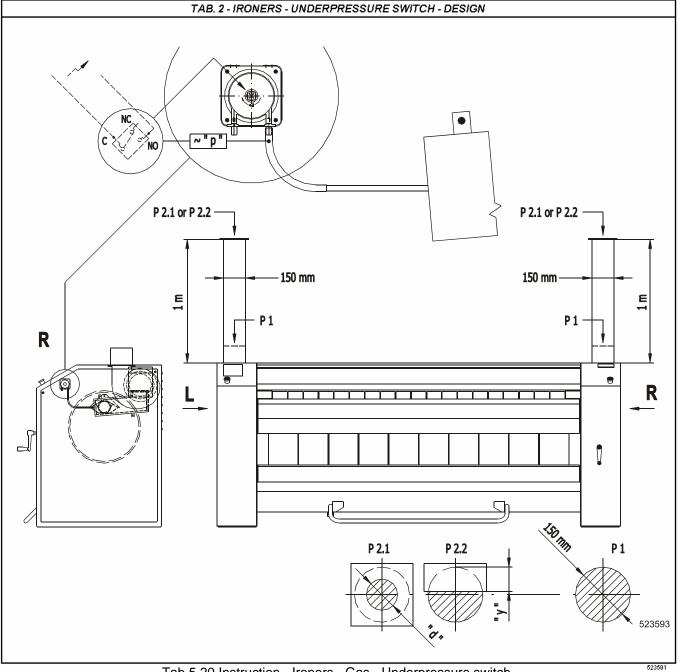
5.20. UNDERPRESSURE SWITCH - GAS HEATING

CHECKING (ADJUSTMENT) OF UNDERPRESSURE MACHINE SWITCHES WITH GAS HEATING

If it is necessary (after damage or failure) to equip the machine with a new under-pressure switch (one or two), it is necessary to adjust them in accordance with the data contained in tab.5.20.

In the case that there was no failure or damage to the underpressure switches, it is not necessary to adjust them.

	TAB. 1 - IR	٥N	DNERS - UNDERPRESSURE SWITCH - SETTING-UP																														
	<i>IRONERS</i> D (cm) - L (mm)>	×	3	5-1	400)		35	-16	00		3	35-2	200	0		5	D-1	600			50-	200)0		50)-25	00			50- 3	320	10
	-	s	witch	n OF	F (NC)	s٧	itch	OFF	(NC)	switi	ch O	FF	(NC)		switcl	٦OF	F (M	(C)	swit	ch (DFF	(NC) 5'	witch	OFF	• (NC	c)	swit	.ch O	FF ((NC)
Parameters	Side of machine	"d" (mm)	(mm)	, (mm H 20)	"b" (mbar)	"p" (Pa)	"d" (mm)	"√" (mm)	"p" (0x H um) "q"	"p" (mbar)	"p" (Pa)	(um) "b"		"p" (0m H 20)	"p" (mbar) "o" (pa)	р (Рај) Ст. 1. т. т.	(uuu) _P_	ر) ر "e" (mm H 20)		"p" (Pa)	"d" (mm)	"y" (mm)	"p" (mm H 20)	"p" (mbar)	"p" (Pa) "d" (mm)	(uuu) ,/,	(Oz H mm) "q"	"p" (mbar)	"p" (Pa)	(uuu) "P"		"p" (mm H 20)	"p" (mbar) "p" (Pa)
	"R"	76.5	0.57	>(-0.392 <	- 39.20 <	76,5	0'22	-4,0 <	-0,392 <	-39,20 <	76,5	77,0	-3,2 <	-0,314 <	- 31,30 <	76,5 77.0	o(, , , >) > 0, +-	-0,392 <	-39,20 <	76,5	77,0	-8,0 <	-0,784 <	-78,40 < 76 E	0'22	-6,2 <	-0,608 <	-60,80 <	85,0	66,0	-15,8 <	-1,548 < -154,84 <
	"L"	,					,	-	-	-		-		-	-	'	-		-	-	•		-	-	- 76 E	77,0	-7,2 <	-0,706 <	-70,6 <	85,0	66,0	-8,5 <	-0,833 < -83,30 <



Tab.5.20 Instruction - Ironers - Gas - Underpressure switch

5.21. LAUNDRY ROOM EARTH LEAKAGE TRIP

TESTING THE EARTH LEAKAGE TRIP

If the earth leakage trip is installed before the power cable supply, it is necessary to regularly check its function. The earth leakage trip is a very sensitive device which contributes to the improved safety of the machine and it requires a regular inspection.

MARNING !

A QUALIFIED SERVICEMAN SHALL CHECK THE EARTH LEAKAGE TRIP AND ITS FUNCTIONING AT LEAST ONCE IN THREE MONTHS. THE TEST IS CARRIED OUT UNDER VOLTAGE BY PRESSING A TEST PUSH BUTTON ON THE EARTH LEAKAGE TRIP. THE EARTH LEAKAGE TRIP MUST SWITCH OFF!

6. TROUBLE SHOOTING

6.1. SOLVING OF COMMON PROBLEMS

Problem	Cause / state	Problem solving
After switching ON the main switch,	 Failure in power supply 	Check outer supply
the display doesn't light up.	• Some of emergency stops is pushed in (the buzzer sounds	Deactivate (pull out) both emergency stops
	in this case)The fuse in distributor or on the control system is blown	 Change the fuse; if it blows again, then the failure is in electrical installation
The machine doesn't react when pressing the buttons on keyboard	No button functionsSafety bar or crank for manual	 Find out, if connector "S1" of keyboard is connected properly
	rotation is pushed in (the button "Start" doesn't work)	 Loosen the bar and crank, check, if micro switch of safety bar or crank is not jammed
Insufficient ironing	If the linen exiting the machine is wet, check the roller temperature. If it is correct then it can be caused by:	
	 high linen moisture 	• the linen is insufficiently spun; in this
	 the thickness of the ironed linen 	case, pre dry the linen in a dryer to the correct residual moisture (max. 50%)
	 the ironing speed is too high 	 decrease the ironing speed until the right ironing quality is reached
Linen gets yellow	Linen was not properly rinsed	 Drop phenolphtaein on the linen - if it gets violet, pH is too high which is the evidence of detergents in the linen - linen was not properly rinsed. Litmus paper could be used as well to check pH. Follow the instruction enclosed to the litmus paper - pH should be lower than 8.

6.2. FAILURES OF MACHINES WITH GAS HEATING

DESCRIPTION AND ELIMINATION OF THE GAS INSTALLATION FAILURES

- 1. Design for supply 50 Hz: if you do not manage to ignite the burner, the system will give an error message see "Programming manual", error 8.
- 2. Design for supply 60 Hz: if you do not manage to ignite the burner, the system will not give any error message. It is necessary to eliminate the cause first see "Programming manual", error 8, and then reset the burner ignition unit. You can do it either by switching the machine off and switching on again (centralstop or main switch), or by double pressing the button on ignition unit to do this you must screw off the machine left stand cover (ignition unit is above electric distributor).
- 3. If you smell gas or combustion gases escaping from the machine, close up the gas supply manual valve and switch off the machine.
- CALL MAINTENANCE TO CHECK FOR GAS LEAKS OF THE MACHINE GAS INSTALLATION, CHECK THE VENTILATOR FUNCTION AND THE EXHAUST DUCT CORRECT FUNCTION.

Another problems and their troubleshooting - see "Programming manual".

6.3. IRONING CYLINDER

In order to achieve high quality ironing, the ironing cylinder must be kept clean and shiny. The application of paraffin wax contributes to keeping the cylinder clean and shiny – treatment procedure.

When the machine stops automatically (after the automatic cooling mode when the temperature of the ironing cylinder is about 80°C):
 use the hand crank to apply protective wax : <u>CLEANCOAT WAX (code: 502348)</u>
 using the wax cloth (1600 x 1000 mm) : <u>WAX CLOTH (code: 372021160100)</u>

Procedure:

- Spread about 1dcl of the wax into the pocket of the wax cloth evenly along its length (the stated amount will last for at least 5 treatments).
- Insert the impregnated cloth into the machine and run it through using the crank so that the ironing cylinder is waxed along the whole working width.
- Insert the cloth pocket first and upwards so that the impermeable side of the cloth is in contact with the belts and the permeable side of the cloth is in contact with the ironing cylinder.

If the quality of ironing drops significantly due to impurities on the cylinder surface, remove detergent sediments, starch sediments and salt from it.

6.3.1. SHORT-TERM STANDSTILL, EVERYDAY IRONING CYLINDER MAINTENANCE

Maintenance by application of wax (see chapter 6.3.) must be carried out at least <u>once a month</u>. Apart from this regular monthly interval, the maintenance procedure must also be carried out in cases specified in chapters 6.3.2. and 6.3.3.

The machines are produces with two versions of the ironing cylinders:

- Highly burnished steel cylinder that requires everyday maintenance.
- Highly burnished steel cylinder with a protective hard-chrome layer that requires maintenance only in case of a long-term standstill.

If you are not sure which ironing cylinder version you have, you can find it out:

Directly from the IPN code (it is a part of the identification sheet of the machine, i.e. the A4 sheet included in the external packaging of the machine) - the 20th position (digit) of the IPN code:

S – burnished steel cylinder – see chapter 6.3.2.

C – burnished steel cylinder with a hard-chrome layer – see chapter 6.3.3.

Indirectly from the serial number of the machine stated on the serial label of the machine through the dealer or producer.

6.3.2. BURNISHED STEEL CYLINDER

The cylinder is treated during production and it is equipped with a protective paper sheet, see procedure in chapter 4.9.

The cylinder must be treated if it does not run for <u>at least 8 hours</u> after the termination of the ironing cycle, see chapter 6.3.

If the standstill is planned for <u>more than 5 days</u>, insert the protective wax paper into the machine after the wax treatment using the crank.

Before you start the machine after the treatment, iron first several pieces of "technological" linen to dispose of the impurities with the protective wax.

6.3.3. BURNISHED CYLINDER WITH A HARD-CHROME LAYER

Once an ironing cycle is finished and the machine is not used (for ironing) for <u>at least 5 days</u>, it is then necessary to carry out a treatment procedure - chapter 6.3.

7. LISTS AND DIAGRAMS FOR MAINTENANCE

7.1. LIST OF ORIGINAL NON-INTERCHANGEABLE PARTS

VALID FOR VERSION WITH GAS HEATING

WARNING !

REPLACEMENT OF THESE PARTS IS A SERIOUS INTERVENTION TO THE MACHINE. THIS IS THE REASON WHY THE REPLACEMENT CAN BE DONE ONLY BY THE MANUFACTURER OR BY AUTHORISED SERVICING CO. IN CASE OF BREAKING THESE INSTRUCTIONS, THE MANUFACTURER REFUSES ALL THE RESPONSIBILITY AND WARRANTY CAN BE LOST.

- 1. Burner
- 2. Mixing venturi tube setting (tab.4.7.B) and attachment 525185)
- 3. Nozzle mounting (tab.4.7.A., tab.4.7.B) and attachment 525185)
- 4. Gas valve
- 5. Ignition automatic system
- 6. Ignition electrode
- 7. Underpressure switch (tab.5.20), manufacturer's setting
- 8. Ventilator

7.2. LIST OF RECOMMENDED SPARE PARTS

Find more detailed information and order codes in the spare parts catalogue or at your dealer.

For maintenance: 372 021 160 100 502 348

Wax cloth 160 x 100 cm CLEANCOAT wax - 8kgs

7.3. RECORD OF CHECK AND CLEANING

It means cleaning of air filters, steam filters (S) and filter of primary air (G). Check of unstickers, state of belts, ribbons, pressure roller padding and tension of chain gears. Greasing of bearings.

Date	Cleaning	Date	Cleaning	Date	Maintenance	Date	Checking

8. PUTTING THE MACHINE OUT OF SERVICE

8.1. MACHINE DISCONECTION

- 1. If the machine is still to be used, do a treatment of the roller according to chapter "5.22. Putting roller out of service".
- 2. Turn off the outer power supply to the machine.
- 3. Turn off the switch in the rear part of the machine.

\land WARNING !

4. WAIT UNTIL THE MACHINE AND CONNECTIONS COOL DOWN !

5. Disconnect all power, steam and gas inlets.

8.2. MACHINE DISPOSAL

TAKE ALL NECESSARY ACTION AND PRECAUTIONS WHEN DOING DISASSEMBLY OF THE MACHINE TO AVOID INJURIES BY GLASS OR SHARP METAL EDGES.

8.2.1. POSSIBILITY OF THE MACHINE DISPOSAL BY THE SPECIALIZED COMPANY

Information concerning the WEEE-directive (Waste Electrical and Electronic Equipment, for European Union member states only):

- For the production of the machine that you have purchased, natural resources are being reclaimed and used.
 The machine can contain substances which are dangerous for health and environment.
- When you dispose of your machine, to avoid spreading of these substances in our environment and to reduce the pressure on our natural resources, we encourage you to use the collection, reuse and recycle system of your region or country. These systems reuse or recycle most of the components.
- The symbol "crossed out bin on wheels ($\boxed{\square}$)" invites you to make use of these systems.
- If you wish more information concerning the systems for collection, reuse or recycling of disposed machines, you can take contact with the competent administration of your region or country (waste management).
- You can also take contact with us for more information concerning the environmental performances of our products.
- Please, consider that the WEEE directive is generally only valid for household machines. In some countries

professional machines are added, in others not. Therefore the symbol $(\overset{\boxtimes}{\longrightarrow})$ may not be present.

 Info for dealers: Due to the diversity of the national legislations, manufacturer can not take all the measures to be in accordance with all national legislations of each member state. We expect that each dealer who imports our appliances into a member state (and puts it on the market) takes the necessary steps to be in rule with the national legislation (as the directive requires).

8.2.2. POSSIBILITY OF THE MACHINE DISPOSAL BY OWN POTENTIAL

It is necessary to sort out the parts for metal, non-metal, glass, plastics etc, and bring them to recycle places. The sorted out materials has to be classified in waste groups. These groups can be found on <u>www.euwas.org</u>

Offer the sorted waste to the company which is competent for further treatment.

NOTES:	

IMPORTANT !								
MACHINE TYPE:								
CONTROLLERS - OPL - COINMETER								
INSTALLATION DATE:								
INSTALLATION CARRIED OUT BY:								
SERIAL NUMBER:								
ELECTRICAL								
NOTE:								

ANY CONTACTS WITH YOUR DEALER REGARDING MACHINE SAFETY, OR SPARE PARTS, MUST INCLUDE THE ABOVE IDENTIFICATION.

MAKE CERTAIN TO KEEP THIS MANUAL IN A SECURE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

